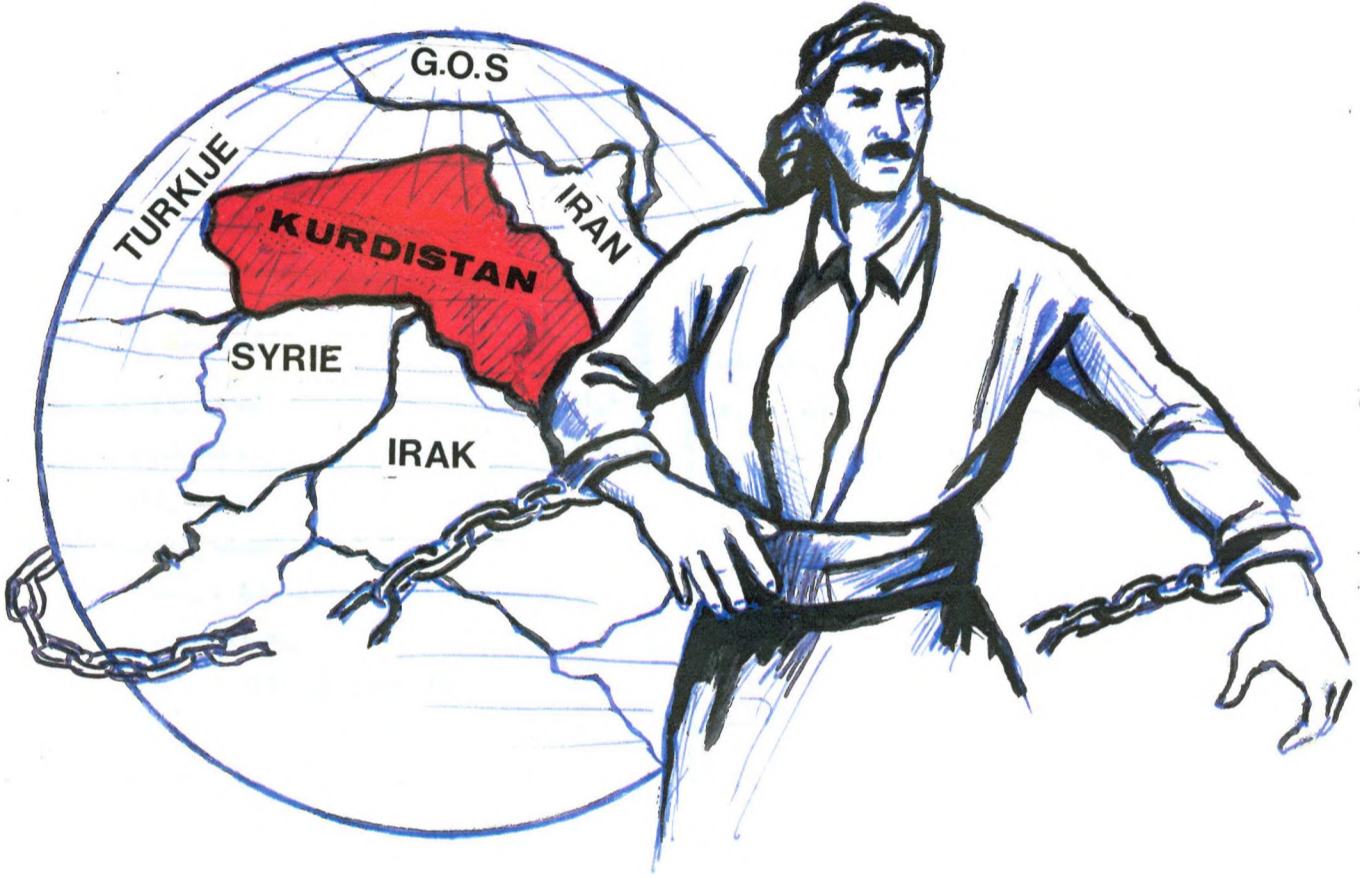


# ئاوارە

شماره ۷

گوڤار فرەنگەر - کۆمەڵایەتر

سەلی سەھەم



\* نە تەوھە ئەمانە بەناکەش

\* پادەیکە جۆگە ئەوھە دەریک

\* و تەوێژە گەل گەت مەتە فاشە لە شەڕ نووسەر شەواری

\* پەیدا چوونە ئەوھە کەرگەت بەر شەڕ و ئەوھە پەتەر کوردان

\* رووشم بوونە ئەوھە جەنایەتەر بەرلەش

ئە بنۆمە فرەنگەر کوردە ئالەمیرە

خوینه ری به ریز!

نه وا ژماره حه وتی گوڤاری ئاواره ت به ده ست ده گا . هیوادارین جیگای سه رنج وره زامه ندیت بی. به هوگریه وه ته ماشای که ی و بیخوینییه وه . له کوتایی دا برپار بده ی که هه تا سه رهاوکارو خوینه ری نه م گوڤاره بی.

به لام راسته کی تال هه یه که ده بی به ناچاری پیت راگه ینین وده ستی هاوکاریت لی دریز که ین. نه ویش نه وه یه که به راستی به بی یارمه تی ئیوه ناتوانین دریزه به بلاوکردنه وه ی گوڤاره که بده ین. یا لانی که م به داخه وه مه جبور ده بین له ناردنی گوڤاره که خو پپاریزین . نه گهر خو ت ئابوننه نه که ی و تا ژماره ی دا هاتوو حه قی ئابونمانت به ئیمه نه گا .

ئابونمانی گوڤاره که مان بو نیو خو ی هولنه ند سالی ۲۰ گلدین و بو دهره وه ی هولنه ند معادلی ۲۰ دولاری نه مریکایی یه . تکایه هه رچی زووتر بو مان ده ژماره حیسابی: ۰۸ ۸ ۲۰ ۱۰ ۳۲ که فیشی بانکی به م ئادره سه : K.C.V.A. POSTBUS 10278 1302 AE ALMERE HOLLAND بنیره . بو خو ت ده زانی نه وه ته نیا به شی به ری کردنه که ی ده کات . ئیمه ش هه ول ده دین به ئیمکاناتی که می خو مان دریزه به بلاوکردنه وه ی بده ین .

سو پاس - به ریوه به رانی گوڤاری ئاواره

من ده مهه وی بو گوڤاری ئاواره ئابونه ی سالانه بم .

ناو:

ناو بانگ:

ئادره س:

کوډی پوستی و شار:

وه لات:

ئاواره پیوستی به هاوکاری ئیوه هه یه . هه رچی زوتر نه و خشته یه پر

بکه وه و ئابونه ی سالانه به ژماره حیسابی: RABO BANK.NR:321008820

بنیره .

# کورتۆمار

بە قەڵەمی سەرنوسەر

لە چەند مانگی رابردوودا، دیمان هەلەبەکی میژووویی لە مەیدانی خەباتی رزگاریخووازانە ی کوردستان دا دووپات کرایە وە. ئێکی دایکی رۆلە ی کورد بریندا بوو، دوژمنانی سۆیند خواردومان شاد بون. شەریکی بی مانا، کە هەموو بەشدارانی هەمی تاوان بون و هەم خەتابار.

شەری براکوژی لە نیوان پارتی کۆمەڵگەی کوردستان . پ.ک.ک. لە لایەکی و بەرە ی کوردستانی (لە ئەنێا کۆشە ی رزگاریخووازان کوردستان ) لە لایەکی ترەو، لە پیش هەموو شتێک دا سەرکەوتنی پیلانیکی تازە ی دوژمنانی کورد بوو.

ئاوردانە وە یەک لە میژوووی کوردستانی داگیرکراو بوومان دەردە خاکە هەرکاتی، تروکە یەکی روناکی

لە ئاسۆی کوردستان دەرکەوتوو، ناحەزان وە جم و جوڵ کەوتون و دەیان گەڵاڵە ی تێک دەرانە یان دارشتو وە

هەر لە پیلانی نیزامیە وە بگرە، هەتا گەمارۆی ئابوری و هەتا هیرشی دیپلۆماتیک و هەتا شەری رەوانی

هەمویان تاقی کردو تەو. تا ئێستا کوردستان چ لە باکور و چ لە باشور، چ لە رۆژە لات و چ لە رۆژ ئاوا وە

بە دەیان جار، بە سەدان لەم جوۆرە پیلانە گەمارۆ دراو. بە هەزاران رۆلە ی هەلکە و توی لێ شە هید

کراو، یا زیندانی و ئەشکە نجه دراو، بە کومەڵ مندال و پیرو لای لە نیوگازی شیعیایی دا خنکا وە،

بە لام کۆلی نە داو و خەباتی درێژە داو. هەموو پیلانەکانی دوژمن تێک شکاون و بی ئە نجام ماون،

تە نیا یەک پیلان کە بیشک خەتای سەرەکی دیتەو سەر خوومان، گەورەترین سەرکەوتنی بوو

دوژمنانی بە دە ستە وە داو و، گەورەترین زەرەبی لە جوولانەو ی رزگاریخواری گەلی کورد داو پیلانی

هە لایساندنێ شەری براکوژی، درێژە مان و پەرە پیدانی دوو بەرەکی لە نیوان ریزەکانی گەلی کورد دا.

تە ماشای شەره فنامە بکە، کە کوردیکی واقع بین لە سەر کوردستانی نوسیو، زیاتر لە چوار

سەد سال لە مەو بەر، بزانی ئە گەر دوو بەرەکی نیو خووی کوردە کان لێ گەرابان، هەر ئە و کاتی کورد

دەو لەت نە دە بو! بابانە کان لە گەڵ ئەو ی بە فەرھەنگترین ئیمارەتی کورد بون، بوچی نە یان توانی

بینە بناغە ی حکومەتی دا هاتوی کوردستان؟، چونکە بە شیکان سەر بە عوسمانی بون و بە شیک سەر بە

ئێران! حکومەتی سوران (رەواندز) بوچی لە نیو چو؟، لە بەر ئەو ی هیندیک کورد سەر بە عوسمانی بون

و خەیا نە تیان پی کرد. جا پیداوەرە و بروانە هەتا شیخ سە عید، جوولانەو ی شیخ مەحمود، کۆماری

خودمو ختار لە کوردستانی باکور، جوولانەو ی (۷۵-۶۱) لە کوردستانی باشور و ئاشبە تالی دلتە زینی

۷۵، جوولانەو ی تازە ی کوردستانی باکور و بە کورتی جوولانەو ی کوردستان بە گشتی مۆری ئەم دیارە

نارەوایە بە شکستە کانیە وە دیارە.

گەلی کورد لە گەڵ تەواوی ئەو خالە باشانە ی لە نیو خوورپە و شتی دا هە یە، یەک خووی زور خراپی

هە یە کە بە راستی ئە گەر تەرکی نە کا، رزگاری بە خوێ وە نابینی. ئە ویش خوویی بە کەم گرتن و

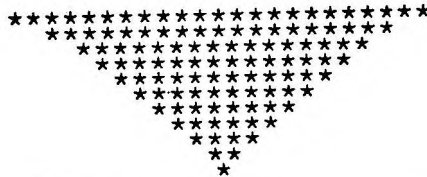
بیگانه به زوردانانه. با هه مومان بړیک بیرله هه لوسته کانمان بکه ینه وه. به ویژدانه وه قه زاوه ت بکه یین ، جا بزانیین چوڼ هه ریبه که مان به شیوه یهک بیگانه مان به سهر برای خو مان دا فه رز دا وه. ته گهر عه شیرت بو بیین حازر بو یین نو که رایه تی قوله ژاندارمه یه کی بیگانه بکه یین که که من نه سل ونه سه بی نه زانیوه، بو ئه وه ی دژی برایه کی خو مان راه ستین که پیمان وا بو وه له خو مان که مته ره. ته گهر خوینده وار بو یین قه و په نده کانی نوسه رانی بیگانه مان هه میسه به به لکه هی ناوه ته وه بو ئه وه ی ووته یه کی جوانی نوسه ریک یا زانیه کی کورد ره ت بکه نیه وه. ته گهر شور شگیر بو یین بو چوڼ وره و ته کانی شور شگیرانی ته مریکای لاتین و چین سو قیه تمان کردوه ته سه رمه شقی خو مان ، تا دژی ریبه رانی خو مان راه ستین و ته گهر ریبه ر بو یین چا و مان له ئی شاره یه کی بچو کی دو ژمنان بو وه، تا به هه له دا وان به پی ریبه وه بچیین که چی بو نی زک بو نه وه له ریبه رانی دیکه ی کورد هه زار شیر و ریو یمنان هی ناوه ته وه.

به کورتی ته و نه خو شیبه یه کتر به که م دانان و دو ژمن به زور گرتته بو که ته مجاریش بو به ه سو ی هه لایمانی شه ری برا کوژی. ته گهر هه ره له هه وه له وه ریبه رایه تی. پ.ک.ک.ک. نرخی بدایه به ریبه رایه تی جو لا نه وه ی کورد ستانی باشور ، گیر و گرفته کانی ته و به شه له کورد ستانی ده رک بگردایه و خو ی به ته نیا هی زی زیبه ره له هه مو کورد ستان نه زانییایه ته م گیر و گرفته دلته زینه نه ده هاته پیش. یان ته گهر ریبه رایه تی جو لانه وه ی کورد له باشوری کوردستان ( کوردستانی عراق ) هه ره له هه وه له وه "پ.ک.ک.ک." ی به هی نده گرتبایه وه هو لی بدایه نا کو کیه کان له گه ل ته و هیزه کورد ستانی به شیوه ی سیاسی چاره سه ریکا ، هه ره له هه وه له وه به گه لی کوردی را که یه نه دبایه که له گه ل ته و هیزه گیر و گرفته هه یه و ئا ماده یه به شیوه ی برایانه چاره سه ری بکاره نگه مه جبور نه بو یایه له به ره به یانی ده ست پی کردنی قوناعیکی نو ی دا ، له سه ره تای به ده سه وه گرتتی ده سه . لاتی سیاسی له و به شه له کورد ستاندا ، به راشکاوی شه ر دژی ته و هیزه کورد ستانیه را که یه نی و به بهر بلاوی هی رشی بکاته سه ر. ته و کات دو ژمنی داخ له دلی کورد ، حکومتی شو و نیستی تورکیه ش هه لی بو ری نه ده که و ته به در ندانه ترین شیوه هی رشی بکاته سه ر پی شه ره که کانی کورد له و به شه ی تری کوردستان و که مار و یان بدا . شکله وه دا نیه کار به ده . ستانی تورک که بو قازانجی ئا بوری خو یان وله پیناوی ده سه که و تی سیاسی خو یان دا ، ریگای هاتو و چوی بازرگانی بو کورد ستانی رزگار کرا و ده دن ، له ئیستا زور تر مه جبور ده بو ون ته و ریگایه ئا و اله که ن .

ده بی ته وه بزانیین که چه ند هو یه کی نیو خو بی و نیو نه ته وه بی بو نه هو ی ئا زاد بو ونی ته و ریگایه . ده نا ده وله تی تورکیه تا ئیستا به ده یان جار رای که یان دو وه که ناتوانی بو ونی ده وله تیکی ناوچه یی له کورد ستان با شور ته چه مول بکا . سه روک وه زی رانی ته و وه لاته (دیمیریل) ئیستا چالاک ترین دیپلوماتی دژی کوره . روژیک له تاران ، روژیک له دیمشق و بیگومان ته گهر پیویست بی روژیک ده گاته به غداش، تا پیلانی له نیو بردنی ته و ئا زاد یه نیسی یه ی له کورد ستانی باشور وه ده ست هاتو وه دار یژی . به له بهر چا و گرتتی ته و راستیانه ، ئایا با شتر نیسه کوردیش له بیسری

یەكگرتى ریزە كانى خۆى دابى، هەتا پشت بە ستن بە دىلۆماتى گویا (زیرەكانە) لەگەڵ  
دوژمنانى بالقووى خۆى؟ .

گومان لەوێ دا نییە كە ئال و گۆزەكانى سیاسى نیۆنەتە وەپى و هەروەها ناسرانى مە -  
سەلەى كورد لە دەروە بە شیۆه یەكی بەر بلا و، دوو زامنى زۆر گرینگن بوئەوێ كە دوژمنانى  
كورد نەتوانن بە شیۆه ی جاران شەرى درىز خایەنى زینو ساید لە دژی گەلى كورد بکەن، ئەگەر  
بوخۆمان یەكگرتوو بین، بتوانین لە تەواوى هیژمەكانى ناوێ و دەروەمان كەلك وەرگرین و  
زۆرتر پشت بە هیژى خۆمان ببەستین، سەردە كەوین . نابى لەوێ دا تۆز قالىك گومان و دوو دلیمان هەبى .



وینەى بەرگى یەكەم دیارى هونەر مەندى نىگار كیش كاك ناسرى قازى زاده

خەت خۆشى تیتەرەكان كاك فەرامەرز ملك پور



## کاتیك راولەرشوین دە باتە کسرتە مال

روون بوو نەوێ تیروری دوکتور شەرە فکندی وهاورنیانی  
(ووتلێك لە گوڤقاری ئالمانی شتیڤن)

قەتلی چوار سیاسەتمەداری کورد لە برلین بە تەواوی روون و ئاشکرایە کە کاری دەزگای جاسوسی ئێرانە. بەلام دیارە لە بەر تیبینی و بەرزە و نەدی ئابوری و سیاسی، حکومەتی ئالمانی دەیهوێ وە کوبەرێ بن گۆم شورت و گۆم بێ و بێدەنگی لێ بکات.

دوو قاتلی بە کریگراو کاتی ۲۲/۵۴ دەقیقە لە رەستوران وە ژۆردە کەون و بێوێ زۆری بیئرلێسی بکەنەوێ راستە و خۆ رۆدە کە ئەو میزە کە هەشت ئۆپۆزیسیونی ئێرانی لە دەوری دانیشتون، یەکیک لە قاتلەکان کە پۆلیویترە کە بە سەر نیوێ دەمو چاویدا کیشابو، نەرانندی و بە فارسی گوتی "دايک قاچه-ینه" و دەستی بۆکیفە کە ی بردو بە و چە کە ئەو تۆماتیکە کە دەویخا شاردا بوو یەوێ دەسریژی کردنی. سێ کەسیان بەربونە وە و مردن. چوارەمی خویناوی لە سەر عەرزێ کەوتبو کە قاتلی دوو هەم بە گوللمهکی تر کوشتی. خاوەنی رەستورانە کە بریندار بو بەلام نەمرد.

ئەو هەرە شە گەورە یە کە بوبە رێوێ بەرانی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران رۆژی ۱۷ سێتەمبەری سالی ۱۹۹۲ لە برلین لە رەستورانی "میکونوس" پێک هیندار بوو، دوایی هاتنی کۆنگرە ی سوسیالیستەکانی ئینترناسیونال کە لە پیتەختی ئالمانی لە شاری برلین گیرابوو خستە ژیر سیبەری خۆی. قوربانیانی ئەو هیرشە درندانە یە، نوینەر و بەشدارانێ کۆنگرە ی سوسیالیستەکانی ئینترناسیونال:

سادقی شەرە فکندی کە پێیان دەگوت دوکتور سەعید تەمەنی ۵۴ سال سکریتی گشتی حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران، هوما یون ئەردە لان ۴۲ سال بەرپرسی حیزب لە ئالمانی، و فەتاحی عەبدولی تەمەنی ۳۱ سال بەرپرسی حیزب لە دەرەوێ ولات بوون. لە گەل نۆروللە محەمەد پور (دیهکوردی) کە پێیان دەگوت نۆری تەمەنی ۴۶ سال، وەرگیڕبوو، بو شەرە فکندی. ئیستی مە ترسی ئەو هە یە کە ئەو قە تلە ببیتە قە باحە تیکی زۆر گەورە ی سیایی. چونکی نەتیجە و ئاکامی لیکولینەوێ کوماندوی تاییبەتی کە بو رۆن کردنەوێ کارە ساتی رەستورانی "میکونوس" لە لایەن پولیسی جینایی ئالمانی وە دیاری کرابون، بە دلی سیاسە-تمە داران و پشپورەکانی ئەمنیەتی حکومەتی ئالمانی نین. یەکیک لە کاربە دەستە بەرزەکانی وەزارە تسی

نادىپەرەرى ئالمان لە وتوۋىزىكىدا لەگەل گوڤقارى "شتىرن" دەلى: ھەر شىۋە لىدوانىك بۇ بىروراي گشتى لە سەر ئە وروندا ۋە بەدە بىتە ھۆى كارە ساتىكى گەرە ۋە نالە بارى سىياسى. بۇيە بىدەنگى لىدە كرى. دوو ھوتو ۋە نىو پاشى ئە وروندا ۋە يە پولىسى ئالمان دوو كەسى لىسە قاتلە كان لە ناوچەى "ۋىتفالن" لە شارى "راينى" دە سگىر كرى، ھىندىك پاشان چوار ھە والى تىرى وانىش گىران .

بە پىى راپۇرتى ناو خۆى پولىسى ئالمان كە لە دەست گوڤقارى "شتىرن" نا ھە يە قاتلە كان ئە ۋە بەندى يانەن كە ئىستاگىرا ون: "عەباسى رھائل" تە مەنى ۲۵ سال خەلكى لوبنان ۋە ھە لاتوىكى ئىرانى بە نىۋى "شەرىف" كە پىى دەلىن ئە بو رومان ھىشتا نە گىراۋە ۋە پولىسى ھەر بە دوا يە ۋە. كوماندىۋى پولىسى ئالمان وىراى "رھائل" يە كىكى تىرى لۇبنانى بە نىۋى "يوسف ئە مىن" تە مەنى ۲۵ سالە گرتو، كە لە كاتى روداۋە كە دا لە ۋى ۋە كو كىشكچى راۋە ستا. ۋە. ئە وانە لە كاتى گرتىاندا دە ھە زار مارك ۳۱۵۰۰ فوندى پارەى لۇبنانىان پى ۋە ۋە. ھەر ۋە ھا "كازم دارابى تە مەنى ۲۳ سالە خەلكى ئىران ئە ۋىش گىراۋە، كە بە پىى دەر برىنى "يوسف ئە مىن" ئە ۋە بەر پى ۋە بەرى كارە ساتى رەستورانى "مىكۇنۇس" ۋە ۋە. بەرى ۋە بەر رانى رون كىر نە ۋەى ئە ۋە كارە ساتە بۇيان دەركە ۋە تۋە ورون بۇتە ۋە كە "كازم دارابى" تا ئە ۋە كاتە كە گىراۋە ۋە بەندى كراۋە سەر ۋەكى ئە ۋە تاقمە نىزامىيەى ئىسلامىكانسى جولانە ۋەى حىزبوللایە كانى ئالمان بە شى بەرلىن بۋە كە ئىران ئە وانەى بەرى ۋە بەردو ۋە پارەى داۋنى.

بەر لە ھە موشىك بە پىى دەر برىنى گرتو ھە كان كە ئىستى بەندى كراۋن خىرا دەر كە ۋە تۋە كە لە ۋىرە ۋە سەرگورىسى ئە ۋە كارە ساتە بە دەست دوو دىلۇماتى رەسى ئىران لە ئالمان بۋە.

ئە ۋە دەست تىۋەردان ۋە پىۋەندى ئىران بە ۋە جىنايە تە ۋە دە پى نەپنى پى ۋە ۋىر دەر خۇنە دا، بەمىننە ۋە، چونكى لە لایە كە ۋە بە لە بەر چاۋگرتى پىۋەندى ناسكى دىلۇماتى ئىران ۋە ئالمان كە تازە لە سەر را دە ست پى كراۋە ۋە لە لایە كى ترە ۋە پىۋەندى ئابورىش لىرە رۇلىكى مەزن دە گىرى. لە مانكى ۱۰ تا ۱۲ ى سالى ۱۹۹۲ كارخانەى "مىرسىدىس بىنز" ۹۰۰ ترومبىلى كە ۋەرى بارى كە ھەر يە كەى قىمە تى لە سى سەد ھەزار مارك را تا چوار سەد ھەزار مارك داۋە بە ئىران . قسە كەرى مىرسىدىس بىنز بە نىۋى "ئوۋى برۇدبىك" لە وتوۋىزى لە گەل گوڤقارى "شتىرن" دا دەلى: ئە ۋە پارە يە كى زۇر باشە كە ۋە دە ستمان دە كە ۋى. بە لام رە قىيى ئىمە "ئىۋىكۇماگىروس" لە شارى "ئولم" ھىندىكى زىاتر لە ئىمە داۋنى. ئاشكرا كىر نە بىلاۋ كىر نە ۋەى رەسى كىر دە ۋە كانى جىنايە تى دە زگای جاسوسى ئىران لە ئالمان دە تىۋەندى ئە ۋە دوو ۋە تە بە شىۋە يە كى ناسك ۋە ھە ساس شىۋىنى ۋە پىش بە ۋە قازانچ دە سكە ۋە تە گە ۋەرى مامە لەى ترومبىلى بارى بگىرى.

رون كىر نە ۋەى كارە ساتى رەستورانى "مىكۇنۇس" ۋە تاۋانبار كىر نە ئىران لە لایەن پولىسى ئالمانە ۋە لە بەر ئۇپۇرتونىستى ۋە ھەلپە رستى سىياسى بىدەنگى لى دە كرى ۋە بە تۋەندى دە شار دىر تە ۋە "ھانس يورگن فۇر ستىر" قسە كەرى دىۋانى عالی ئالمان لە شارى "كارلسرۇھى" دەلى ۋە نىە ئە وانە ھە مو قسەى ھىچ ۋە پوچن . بە لام دە دانىشى پىدا دىنى ۋە دەلى كە ئە ۋە كارە ساتەى رەستورانى "مىكۇنۇس" . بە دە ستورى رىكخراۋىك كراۋە كە بۇ لە ناو چوونى حىزبى دىموكراتى كوردستانى ئىران ھە ۋە دە دا . ئىتىر راستە ۋە خۇنالى ۋە رونى ناكاتە ۋە، كام رىكخراۋە يە ۋە لە كوى را ئە ۋە دە ستورە ۋە رە دە گرى. ھەر ۋە ھاقسە كەرىكى ۋە زارە تى دادگا لە وتوۋىزى لە گەل گوڤقارى "شتىرن" دا دەلى: ۋە دوا كە وتن ورون كىر نە ۋەى كارە ساتى رەستورانى "مىكۇنۇس" ۋە ھە مو روداۋە يە كى تر زۇر بە ۋەردى ۋە بە پىى رى ۋە رەسى ياسا بەرى ۋە دە چى.

زۇر سە یرە، ھە مو لایە نە كانى ھكۈمە تى رە دى دە كە نە ۋە دە لىن وانىە، بە لام بەرى ۋە بەر رانى لىكولىنە ۋەى كارە ساتى رەستورانى "مىكۇنۇس" زۇر تورەن كە بە ردىان دە خەنە سەر رىگە ۋە تورمزدە كرىن. كار بە دە ستىكى پولىسى ھەر لە مانكى نوامبر دا كە ئە ۋە كارە ساتە روى دابو دە ىگوت: ھە ۋە دە دەن تە ئسىر بخرە نە سەر ئىش ۋە كارى لىكولىنە ۋەى ئىمە .

"بىرند شمىد باۋەر" تە مەن ۵۲ سال ۋە زىرى بەر پىرسى كاروبارى بارە گای ھكۈمە تى ئالمان رۇزى ۸ ى دىسامبر ھە مو لایە نە كانى بە شدار لە لىكولىنە ۋە لە سەر كارە ساتى رەستورانى "مىكۇنۇس" ى لە

بولا پەرى ۳۲

دیاره شورشگیرانی نیو جوولانەو، بە تاییەت حیزب و ریکخراوە سیاسیەکان دەبی هەول بەدەن کە ریزەکانی خویمان بپاریزن و پتەوی بکەن، ناکۆکی و دووبەرەکی نیو خۆلە نیو بەرن و سیاسەتیکێ روژانە ی ئوسولێ و ئیستراتیژیەکی گونجاو لە گەل هەل و مەرگی کوردستان و ئال و گۆرەکانی نیونەتەو، یی، بو داهااتوی کوردستان دیاری بکەن، بە کورتی هیژە شورشگیرەکان پیوستە ببنە نمونە یەکی باش، پالەو خاویین و بە وورەو هیژ و توانا، تا بتوانن خەباتی کۆمە لانی خە لک هان بەدەن، رێ نوینی بکەن و ریبەری بکەن .

بی ئەو ی بێ هەوێ لایە نە باشەکانی ریکخراو و حیزبە سیاسیەکانمان وون بکەم، چونکە بە هەر حال ئەوان پالەوانی مەیدانی دژواری خەباتن و جیکای شانازیمان، بە داخووە مەجبورم ئەو پاستی یە بدرکینم، کە لە حالی حازر دا زۆر هەلە ی بەر جاو دەکەن . یە کیک لە و هە لانی چارە سەر نە کردنی ناکۆکیەکان بە شیوێ سیاسیە . دوو م گوی نەدانە بە

خەباتی دیپلوماتیک . سیەم دریزەدانی شیوێ خەباتی کون و سوننەتیە . چو ازم

بە کەم گرتی تە بلیغاتە . پینجەم گوی نەدان بە تە شکلاتە . شە شەم چە ندریبازە

نە کردنی خەباتە . حە و تەم هەولی تەواو نەدان بو یە کگرتی ریزەکانی کورد لـ

دەرەو و لە نیو خوی وە لاتە . لە هە موشیان دلته زین تر خۆبە کەم زانین و بیگانە بە

زۆر گرتە . ئە و دەردە یە کە دە بیته هوی تیرۆر کرانی خە باتیکرانی وە ک دوکتور قاسم و و

دوکتور شەرفکە ندی و چە ندین هە لکە و توی دیکە بە شیوێ یەکی زۆر ساکار . بە نرخیکی

زۆر هە رزان بو د و ژمن و بە زەر بە یەکی زۆر گەرە بو جوولانەو ی گە لە کە مان . کە هیوادارم

ئە وانە ی باس کران هە مویمان چارە سەر بکړین ، دە نا بە نرخیکی زۆر گران لە سەر نە تە

و هە کە مان تەواو دە بن . ئە وە ی کە جوولانەو ی گە لی کورد لە کوردستانی ژیر دە سە لاتسی

ئیران دە نگ نادا تە وە . بە شیکی خە تای ئە و چە ند خالە لاوازانە یە کە باس کرد کە دە گەریتە

و هە سەر خۆمان و بە شیکی هە رە گەرە ش پە یو ه ندی هە یە بە سیاسە تی ئە مرۆ ی وە لاتانی

ئوروپایی روژ ئاواو ئامریکا وە . ئە وان مە سە لە یە ک زە ق دە کە نە وە کە قازانجی خویمانی

تیدابی . وا دیارە لە حالی حازر دا زە ق کردنە وە ی مە سە لە ی کورد لە کوردستانی ژیر دە سە –

لاتی ئیران بە قازانجی خویمان نازانن .

ئاواره :

لە بەرنامە و پیرەوی زۆریە ی حیزب و ریکخراوە سیاسیەکانی کوردستان دا ، دیموکراسی ،

ئازادیە دیموکراتیەکان و پلورالیزمی سیاسی گونجاو . کە چی بە داخووە زۆر پی شیل

دە کری و مافی زۆر ئینسانی تیکۆ شەر وە ژیر پی دە خری . بە جوریک کە پال پیو دە نری

و لە جوولانە وە دوور دە خری تە وە . هوی ئە و کارانە لە چی دا دە بینی ؟

⊛ دیموکراسی ، ئازادیە دیموکراتیەکان و پلورالیزم ، لە تیوری دا جوان و پیشکە و تون . هە ربو یە

حیزب و ریکخراوە کانیش ، ئە وانە ی لافی پیشکە و تن خوازی لی دە دەن لە بەرنامە و پیرە وە کانیا ن

دا هە لیان دە گرن . بە لام لە کردە وە دا زۆر زە حمە تن . دە بی کاریان بو بکری و بە بەر بلاوی

لە نیو ریزی ریکخراوەکان و تە نانە ت لە نیو کۆمە لانی خە لک دا بلاو بکړینە وە و ئاموزشیان

لە سەر بدری . هە رکام لە و تیرمە سیاسیانە بو خویمان پروسە یەکی خەباتن . بووینە

ئە و کە سە ی خوی بە دیموکرات بزانی و بە دل قە بولی بی و بە باشی لی حالی بو بی دە بی

زۆر جار پی لە قازانجی شە خسی خوی بنی . تە نانە ت زۆر جار پیوستە قازانجی ریکخراوە یی

وە لا بندری . بە کورتی دە بی هە میشە ویستی زۆریە لە بەر جاو بگیری . بو ئە وە ی هە رکام لـ



زىيازە سىياسىيەباشانە، كە زۆر پېئويستىن بۆگەشە كىردىن و پېشكە وتتى ھەركۆمەلەيەك، بەتەواوى بەرپۆۋەبچىن، دەبىي بۆتەك تەكى ئە و كۆمەلەبىنە فەرھەنگى. بۆرىكخراۋە سىياسىيە كان زۆرتىرىش پېئويستە، ئەگەر كادرو ئەندام و پېشمەرگە و لايەنگىرى رېكخراۋەك بەباشى لىسە دېموكراسىيە ھالى نەبىن، بەرپۆۋە بىردىنى دېموكراسىيە بۆتەك و خىزىبە زۆر زەھمەت دەبىي. بۆۋىنە ئەگەر سەرلەككىيە يەككەلە رېكخراۋە سىياسىيە كان لە دېموكراسىيە ھالى نەبىي، زۆر ساكار دەتوانىي بېتە ھوى پىشېل كىردىنى ئە و زىيازە خاۋىنە. جا ئەگەر لە پادەي رېبەرى دائىستاش بەتەواوى دېموكراسىيە دەرك نەكرابى، ئىدى زۆر زەشى بە بار دىنىي.

**ئاوارە:** ھەر وەك ئاگادارى ئىستا لە ھەمو دىنيا، گەلان ھەلىيەكىەتى دەدەن. تەننەت لە زۆر جىگا چەندىن گەل لە يەك پەيمانى ئابورى و سىياسىيە دا كۆدەبىنە، چونكە واپان بە قازانجە. بە برواي تو بۆگەلى كوردىش كاتى نە ھاتوۋە كە لە بەرە يەكى نەتەۋەيى كوردستانى دايەك بگىرتە ۋە؟

★ مەسەلەي يەكگىرتى گەلى كورد ئە ۋەتى كورد ھەيە ۋە لە كوردستان دەزى زەرورەتە. دىيارە ئىستا ئە ۋە زەرورەتە زۆرتىرىش بەر چاۋە و جىگەي دەرك كىردنە. پېشم واپە ھەر كوردىكى دلسۆز ئە ۋە مەسەلە پەون و ئاشكرايە دەزانىي. بە تايبەت رېبە رانى كورد. بە لام ھىندىك كۆسپى زۆر گەۋرە لە سەرپىگەي ئە و كارەن، كە بە برواي من تا ئىستاش رېگايەكى باش و ئوسولى بۆ لاپردىنى ئە و كۆسپانە نەگىرا. ۋە تە پېش. تە نەنەت دەتوانم بلىم رېبەرە كانمان تا ئىستانە يان تۋانىۋە ئە و رېگايە بىدۆز نەۋە، يەككە لە كۆسپە ھەرە گەۋرە كان دا بەش بونى كوردستانە. ئە و دابەش بونە كىركى واي كىردوۋە كە ھەر چاۋدەۋرى كوردستان، لە كورد بېتە دوزمەن. زۆر جارىش جوۋلانەۋەي كورد لە يەككە لە بەشە كانى كوردستان، بە ناچار پەيوەندى ھەيە لە گەل دوزمەنى كورد لە بەشكى تىرى كوردستان. ئە ۋە پەيوەندىە تا ئىستا گەۋرە تىرىن كۆسپى سەر رېگەي يەكىەتى ھىزە كورد ستانىيە كان بوۋە. تە نەنەت بە داخىكى گرانەۋە زۆر جار دوزمەن كەلكى لى ۋە رگرتەۋە ئاگىرى ناكۆكى نىۋوخۆيى پى خوش كىردوۋە. ھەر چەند شتىكى ئاشكرايە كە بۆرېبە رانى جوۋلانەۋە، ئە و رېگايە، رېگەي ناچارى يە، لە گەل ئە ۋە ش دە كرى. بە شېۋە يەك پەيوەندى خۆت ۋە دەۋلەتە كانى دەۋرۋەرت تە نىزىم كەي، كە نە تۋانن دزى بىراي خۆت كەلكت لى ۋە رگرن. بۆۋىنە سىياسەت يەك كە دوكتور قاسموى شەھىد بۆ پەيوەندى لە گەل دەۋلەتى عىراق داى رشتىۋو خىزىبى دېموكراتى كوردستانى زىردە سەلاتى ئىران تاكو ئىستاش پەيىرەۋى كىردوۋە، سىياسەت يەكى ئوسولى باشە

دەبىي ئە ۋە وراستىيە بگوتىرى ۋە شەۋشانازىيەي دوكتور قاسموى باسى لە سەر بگىرى، كە تا رۆزى شەھىد بوونى تە نەنەت يەك جارىش لە سەر رادىۋو تەلە فىزىۋنى عىراق قسەي نە كىرد. يەك جارى بە شاخ و بالى ئە ۋە دەۋلەتەي ھەل نەگوت و بگىرە جارىكىش بروسكەي پىرۆز بايى لى نە دا. لە ھەموى گىرنگىر بچوكتىرىن ھەنگاۋى دزى كوردى بەشە كانى دىكەي كوردستان ھەلنە ھىنايە ۋە مەتە نا نەت كاتىك عىراق و ئىران شەرىبان لە نىۋان پەيدا بوۋ عىراق ھىرشى كىردە سەر ئىران. خىزىبى دېموكرات لە ھىچ جىگايەك شان بە شانى ئەرتەشى عىراق دزى ئىران شەرى نە كىرد ھىچ، بەلكى پېشى ئە ۋە شى گرت كە عىراق لە ناۋچە كانى زىردە سەلاتى پېشمەرگەۋە بەرە و ئىران ھىرشىكا. ئە ۋە نەدى منىش ئاگادار بوم، ھەمىشە ئامادە بو لە گەل ھىزە كوردستانىيە كان ھاۋكارى بگا. دواي ئە ۋە ش ئە ۋە رىيازە ھەر دىزى ھەبۋە ۋە بۋە تە سوننەت يەكى باش. رېكخراۋە كانى دىكەي كوردستانىيە كەم و زۆر، ھەر نەبى لە ھىندىك قوئاغ دا سىياسەت يەكى واپان ھەبۋە. بۆۋىنە

دەتوانىن باسى "ھىزى پىشتىوان" بگە يىن . واتە يارمەتى (ى . ن . ك . ) ، بە جوولانەھى كورد - ستانى زېردە سەلاتى ئىران لە سەردە مېكدا . كە وابودە كرى بە درىزە ى ئىستراتىزى سوننەتېشەھە كە بو خودموختارى خەبات دەكا ، ھەول بىرى بو پاراستن و پەرە پېدائى بەكە تىرپىزەكانى گەلى كورد .

مەسەلە بەكى تر كە دەبى ئىشارە ى پى بىرى لەم پە يوەندىدە ئە ھەھە ، كەبە و ئال و گۆرە ى بە سەر سىاسە تى نىو نەتەھە ى دا ھاتوھە و بە و نفوزە ى مەسەلە ى كوردلە سالماكانى دوايى دا لە نىو بىروراي گشتى جىھان دا بە دەستى ھىناوھە ، پىم وانىھە دوژمنانى كوردو پەك جاران بە ساكارى بتوانن ، بەك بگرن و ھىرشى تىواندەنە ھە بگە نە سەر كوردستان . لە ھەموشى گرنگىر پىم واپە ھىزى بەگرتوى ھەموگەلى كورد پېكە ھە ، دەتوانى پېشى تەوا ى دوژمنان بگىرى .

لانى كەم گەورە ترە لە ھىزى جوولانەھە ى بە شىكى كوردستان بە ھاوكارى داگىركەرى بەشىكى تر . جگە لە ھەش پىم واپە كاتى ئە ھەھاتوھە بە دۆست و دوژمن رابگە بەننن كە بەك نەتە ھەھە پىنن و بەكترمان خووش دەوى و بەك رابردوو و ويستان ھەھە . دەبى بە ئاشكرا بلېنن كە ئەگەرداوا ى جىابونە ھەش بەكە يىن ھە قى خویمانە . ئىستا كە خودموختارى ، فېدزالى يا ھەر شىوھە بەكى تر لە مافى دىارى كوردنى چارە نوسمان دەوى ، ئە ھەش ھەلبىزاردنىكى خویمانە و بە تاكتىك نىيە ، پىمان خووشە لەگەل ئە ھەگە لانە ى نىزىكن و تېكە لوى مېژويىمان ھەھە پېكە ھە برايانە بىزىن .

ئاوارە : بىرورات لە سەر تىرورىزم بەگشتى و تىرورى رېپەرانى حىزبى دىموكرات بەگشتى چى بە ؟

بەگشتى دژى تىرورم لە ھەر شىكلىكدا . پىم واپە نا ئىسانانە ترىن و نامەردانە ترىن شىوھە بەرە و رووبون لەگەل موخالىفانە . شكىشم لە ھەدا نىھە كە رېپەرانى حىزبى دىموكرات و رېكخىراوھە ، سىياسەكانى دىكە ھەمويان بە دەستى تىرورىستەكانى كۆمارى ئىسلامى جى بەجى كراوھە . چونكە تىرور بووھە تە سىياسە تى رەسمى ئە و رىزىمە و جگە لە ھەش بوكار بە دەستانى ئىران ھەر لە مېژوو دا نامەردانە جوولانەھە لەگەل موخالىفان بووھە تە سوننەت . بىرلە شىوھە شەھىدكرانى سىمكو ، پېشە ھە ، دوكتور قاسلمو و دوكتور سەئىد و زۆرى ترلە تىكووشەران بەكە ھە ، بوخو ى بەلگە ى ئە و راستى بەھە .

بەلام لە سەرىھە رېپەرانى كوردىش بى خەتانىن . جگە لە ھە ى زۆر كەم تەرخەمن ، دوژمنىش بەكەم دەگرن . خويمان و نەخشى خويمان لە بەر چا و نىيە و رىزى بو ئە ھە ھە پايە ى پىگە ىشتون دانانىن . دەنا كاتىك سوردە زانن ھكۆمە تى ئىران ئە ھە شىوھە نامەردانە بەھە بو بەر بەرەكانى لەگەل ئوپوزىسيون بەگشتى و جوولانەھە ى كورد بەتايىھە تى ھەلبىزاردوھە ، بو دەبى وورىا ى ئە منىيە تى خويمان نەبن .

ئاوارە : ئال و گۆرەكانى نىونەتە ھەھە چەند سالى رابردوو ، چ دەكە وتىكى سىياسى بو نەتە ھە ى كورد ھە بووھە ؟

ھەر ئال و گۆرەك لە سىياسە تى نىونەتە ھەھە ى دا ، ھەم دەتوانى بە قازانچ بى ھەم بە زىان . بە قازانچە ئەگەر شىوھە خەباتى خووت لەگەل ئە و ئال و گۆرەنە تەنزىم كە ى و بتوانى لى ھە ئىمكاناتە تازانە ى ئە و ئال و گۆرەنە كەلك وەرگى . بەزىانە ئەگەر ھەر بە شىوھە كون تى بگوشى و نەتوانى خووت لەگەل ھەل و مەرجى تازە رىك خە ى . بو وىنە ئىستا باشتەر دەتوانرى لەكارى دىپلوماتىك و تەبلىغاتى كەلك وەرگىرى . بىروراي گشتى زۆرتەر لە مەسەلە ى كورد ئاگادار بووھە .

یارمەتی ئینسانی زیاتر دەتوانرێ کۆبکریته وە . . . بە لām رەنگە ئە گەر وەك جارێان تەنیا پشت بە پیشمەرگایەتی وشەری چە کداری بیه ستی، هەل و مەرجی تازە بە زیان بێ. چونکە جارێان دەتوانرا لە ناکۆکی نیوان هیزە گەر وەرەکان بە قازانجی پاراستنی جولانەوێ چە کداری کە لکەرگری. چونکە ئە و دەوڵە تانە ی کورد لە گەلیان لە کێشە دابو، مە جیوریون لایەنی یە کێک لە هیزە گەر وەرەکیان بگرن و ئە و کات راستە و خۆ لە بە زامبەر لایە نە کە ی دیکە پراوە ستابون ئیستا دنیا وانە ماو. لە گەل هیزی چە کدار، دیپلۆماسی زۆر بە هیزی پیوستە. هەر وە ها خە باتی بە کۆمەڵی سەر شە قامە کان، چ لە کوردستان و چ لە دەر وە، نە خشی زۆر گەر وەرە ی دە توانی هە بێ.

**ئاواری:** نە زەرت لە سەر شەری نیوان حکۆمە تی کوردستانی ئازاد و پ.ک.ک. چی یە؟

❖ دژی هەر جۆرە شە پکی برا کۆزیم، بە هەر بە هانە یە کە وە بێ.

**ئاواری:** خۆد موختاری یا سەر یە خۆ یی؟

باشترین درووشم بە بروای من داوا ی مافی دیاری کردنی چارە نووسە. چونکە مانای ئە و دروشمە ئە وە یە کە گە لی کورد لە هە لێژاردنیکی، ئازاد، گشتی و نە هینی دا رە ئی خۆ ی دە دا بە و شی وە مافی کە دە ی هە و ی. زۆر بە جی یە خە بات بکری بۆ ئە وە ی ئیمکانی هە لێژاردنی ئە و تۆ بۆ کورد پێکبێ کە لە و ی دا رە ئی خۆ ی لە سەر خۆد موختاری، فیدرالی، یا سەر بە خۆ یی بە دا. هەر کامیان زۆر بە ی هینایە وە دە بێتە ئە و مافی دیاری کردنی چارە نووسە ی کە کورد و یستویە تی و دە بێ بە رێ وە بجێ. کە و ابو ئە گەر نە زەری منت دە و ی، هە لێژاردنیکی ئازاد.

**ئاواری:** چ پێش بینی یە ک بۆ وە زعی کوردستانی باشوور (کوردستانی عێراق) دە کە ی؟

❖ تازە گەر پانە وە ی دە سە لات ی ریزی عێراق بە شی وە ی پێشو ئیمکانی نییە. یا دە بی دە وڵە تی عێراق، لە هەر کە ی سە کە ر بێ فەر ق ناکا " لە گە ل کورد رێک کە و ی، ئە گەر ر بیه و ی کوردستان لە گە ل عێراق ب مینی. یا کورد رێگای خۆ ی گرتو و هە تا سەر دە ی بری. ئە گەر چە ند سالی پێ چێ تازە کورد بە سەر بە خۆ یی نە بێ رازی نابێ. کە و ابو بە قازانجی دە وڵە تی عێراقە کە هەر چی زووتر مافە رە واکانی گە لی کورد بە رە سمی بناسی. ئە وە ی گە لی کورد لە عێراق بە گشتی داوا ی دە کە بیدا.

**ئاواری:** چ داها تویە ک بۆ نە تە وە ی کورد پێش بینی دە کە ی؟

❖ دەرە نگ یا زو و رێگار دە بێ و دە بێتە یە کێک لە نە تە وە پێشکە و تە وە کانی دنیا. دەرە نگ و زو و یی سە وە بە سترا وە تە وە کە گە لی کورد زو و تر بە تیکرایی، سو و ر بێ لە سەر داوا ی مافە رە واکانی. ئە گەر رێگاریش بێ شکم لە وە دا نییە کە دە بێتە نە تە وە یە کێ پێشکە و تە و، چونکە هە م کوردستان وە لاتیک ی دە وڵە مە ندە، هە م کورد ئە وە ندە لێ ها تویی هە یە.

**ئاواری:** نە زەرت لە سەر گوفقاری ئاواره، تاکو ی هاتو وە؟

❖ لە چا و ئیمکانی کە م و ساوا یی یە وە، گوفقاری ئاواره زۆر چو و تە پێش و خە ریکە جیگای خۆ ی لە نی و کوردە کانی دەر وە ی و لات دا بکاتە وە. بە داخە وە تا ئیستاش زۆر کە م یارمە تی ماددی و مە عنە و ی دە کری. بۆ ئە وە ی بە راستی ببێتە گوفقاریکی باش دە بێ کوردە کان لە هەر وە لاتیک بن، بە نوسین و بە یارمە تی ماددی، فریای کە و ن.

خوینەری بەریز، ئەم ووتارە ی خوارە  
 وە لە ژمارە ۶ گوشتاری ۲۶ ی سەرماوەز سەر بە  
 حیزبی دیموکراتی کوردستانی ئێران ریه رایەتی  
 شورشگیر وەرگیراوە. تەنیا هەر بلا و کردنەو -  
 ی ئەم ووتارە پرنیوێژک بوون و پێویستبوونی  
 ئەم جووژە بابەتە ئەوە - هیوادارین نووسەری  
 ووتار لیمان رازی بێ کە بەبێ ئیزنی بلاومان  
 کردووە تەو، چونکە دەستمان ویرانە گەشت،  
 هەر وە هابە هیوا یین جیتی رەزامە ندی  
 خوینەران بێ، "ئاوارە"

پیدا چوونەو پێرگورت بە  
 سەر شێر و ئێدە پێرگورت بە  
 نوسینی: هاشمی کەرمی

هیندیک لە گەلانی هان داوێ کە بەر بەر کانی لە گەل  
 زولم و ستم زمانی نەتە وایەتی خوێان بپوژ -  
 یینەو و لە ئەنجام نا شاکاری ئەدە بیی پیک بیین -  
 هەر بۆیە لە میژوونا ری کەوتووە کە دیاردە ی -  
 ئیستسانی لە شێر و ئەدە بیاتی گەلان نا پەیدا بوو  
 کە لە گەل ئەو قاعیدە ی سەر وە یەکیان نەگرتووە .  
 گەلی کورد لە قوئاغی کی دوا کەوتووی تابووری  
 و فەرھەنگی زانستی نا ژیاو و جگە لە وەش ژیر -  
 چە پۆکە یی و بە ش بە ش کراوی ئەو کە لە لە  
 لە سەر انسەری میژوونا و نەبوونی قەوارە یەکی  
 سەر بە خوێ نەتەو یی هەلی لە باری بۆ وە لێ مەند  
 کردنی زمانە کە ی بۆ پیک نە هاتوو و لە ئەنجام  
 نا شێر و ئەدە بیاتی کوردی تا رادە یەک لە شێر و  
 ئەدە بیاتی گەلانی پێشکە و توو، دواکە و توو، ئەم  
 دە بیاتی کوردی نە تەنیا نە ی توانیو بە گاتە  
 رادە ی ئەدە بیاتی فەرانسە یی و روسی و ئینگیزی و -  
 ئەلمانی و ئیتالیایی و یونانی، بە لکوونە گەشتوتە  
 رادە ی ئەدە بیاتی دراوسێ کانی وە کوو ئەدە بیاتی فارسی  
 و عەرەبی تورکییش، ( هەر چەند شاعیران و ئەدیبانی  
 کورد خزمەتی گەورە یان بە زمانی دراوسێ خوێان  
 کرد وە ) لە گەل ئەو وەش کاتی بە وردی شێر و  
 ئەدە بیاتی کوردی هەل دە سە نگێین، دە بیین  
 ئەدە بیاتی کورد لە نیو دەریای بی پایانی ئەدە بی  
 روژ هەلات نا گە و هەری وای پێشکە ش بە ئەدە بی  
 جیهانی کردووە کە شان لە شانی شاعیر و ئەدیبە  
 گەورە کانی دراوسێ دەدەن و بە راستی لە و دواکە و تووی  
 یە ی فەرھەنگی گەلی کورد نا وەک ئیستسانایە کی  
 میژووی دینە بە چا، کەسانی وە کو خانی و نالی  
 و مەولە وی گوران و برایم ئە حمد (بلە)، عەرە -  
 بی شە مو و شێر کوو بی کەس لە و بلیمتە تانە ن  
 کە لە و قاعیدە ی سەر وە کە باسمان کرد  
 جیاواز و ئیستسان .

پیش ئەو یی بچینە سەر ئەسلی باسە کە،  
 پێویستە ئەو وەش بلیین کە لە هەموو بەشە کانی  
 کوردستان نا کوردستانی عێراق لە دەو لێ مەند کردن  
 و گە شە پێدانی شێر و ئەدە بیاتی کوردی نا نە خشی

پیش ئەو ی دە ست بە نوسینی ئەسلی و تار بگەین،  
 پێویستە ئەو وە بلیین کە ئەم و تارە لە بەر چۆنیە تی  
 کونجایی "۲۶ ی سەرماوەز" تەنیا پێدا چوونە -  
 وە یە کی کورت و سەر پێ ییە بە شێر و ئەدە بیاتی  
 کوردی نا، ئەگینا ئە گەر بمان و بستبایە ئەم باسە  
 بە ئریژی بنوسین، دباو یە زور مە بە ستی دیکە مان  
 لە و بابە تەو بە بگنجان دباو یە و دە بواو یە لە سەر  
 شێر و شاعیران و چیرۆک و روواتی نوو سە ران بمان -  
 کۆلیبایەو، دە بی گە وە ش بلیین ئەو شاعیرانە ی بە  
 کورتی باسمان کردوون حە قی خویانمان نە داو نە تی  
 و حە ق ئەو وەش بوو لە ژبان و شوینە واری هیندیک دیکە  
 شاعیر و چیرۆک نووس ئە گەر بە کورتیش پوا یە،  
 بدوا ینا یە . بۆ یە ئەم و تارە حە قی مە تلب بە و  
 جووژە ی پێویستە ئە نا کا .  
 بە پێ قاعیدە ی زانستی، شێر و ئەدە بیاتی  
 هەر گە لێک پێو نە ندی یە کی نە چرپا وە ی بە پێشکە -  
 و تێ ئەو کە لە لە بواو کانی تابووری و کۆمە لایە تی  
 و فەرھەنگی زانستی یە وە هە یە، پێ بە پێ پێشکە و تێ  
 عیلم و زانست لە وە لاتانی پێشکە و تووی جیهان زمانی ئە و  
 کە لانە ش دە و لە مەن تر بوو وە لە ئەنجام نا تە ئسیری  
 راستە و خوێ لە سەر شێر و ئەدە بیاتی تی ئە و  
 کە لانە داناو .  
 دیارە ئەو قاعیدە مۆتلق نیە و جاری وا -  
 هە یە ژێردە ستە یی و چە و ساو یی خوێ لە خوێ دا

گرینگری بە ئە ستۆۆه بووه . ئە وەش دە گەر پێتە وە  
 بۆ چەند هۆ، یە کەم پەیدا بوونی ئە ماره تی  
 بابان لە ناوچە ی سلیمانی و دە برپینی هە ستی  
 نە تە وایە تی لە لایەن هیندیك لە پاشایانی بابان  
 و لە ئە نجام دا حە ز کردنی ئە و پاشایانە بە  
 گەشە بندنی شیعر و ئە دە بیاتی کوردی . دوو هەم لە ژیر  
 تە ئیری ئە ماره تی بابان دا پەیدا بوونی  
 شاعیران و ئە دیبان و زانیایی گەر و لە و مە لێندە  
 کە یان خزمە تی زمانە کە ی خوێیان کردووە وە کوو  
 سی کوچکە ی بابان (نالی، سالم و کوردی) یان  
 خزمە تی زمانی عەرەبی و ئیچیانە ن زمانی فارسی یان  
 کردووە، سێ هەم هۆ، سەر هە لدانێ جوو لانه وە ی  
 کوردە کانه بە سەر و کایە تی شیخ مە حمودی حە فید  
 لە ناوچە ی سلیمانی و پەیدا بوونی چەند گوفارو  
 رۆژنامە لە سلیمانی و چەند شاریکی دیگە ی کوردستانی  
 عێراق، چوارەم بریاری دە و لە تی بریتانیا بوو کە  
 لە سەر راسپێری پە یمانی سێقەر لە کوردستانی  
 عێراق دا دە بی خویندنی سەر تایی و ناوە ندی بە  
 زمانی زگماکی بی.

هەر چەند شیعر و ئە دە بیاتی رۆژە لات بە  
 کشتی و شیعر و ئە دە بیاتی کوردی بە تاییە تی هیندیك  
 جیا وازی لە چوار چیۆه ی شیعر و ئە دە بیاتی رۆژ ئاوا  
 هە یە، بە لام تا رادە یە کیش دە کرسی بیخە ینە ئە و  
 چوار چیۆه و بە پێی ئە دە بیاتی رۆژ ئاوا هە لی  
 سە نگیین .

بۆ روون بوونە وە ی باشتیری مە بە ست لە  
 پێش دا بۆ چوونی عە لائە ددین سجادی لە (میزووی  
 ئە دە بیاتی کوردی دا) دە خە ینە بەر چاو و دوا ی ئە وە ش  
 بۆ چوونی خۆ مان لە و بارە وە دە ر دە برین .  
 عە لائە ددین سجادی لە (میزووی ئە دە بیاتی کوردی)  
 لایسری ۱۲۴ دا دە لی:

" ئینکار ناکری کە ئە دە بیاتی پە خشان لە نە سە  
 دە وریکی گۆنە وە لە ناو کورد دا هە بوو، بانە ش نو-  
 و س رابیتە وە دە ما و دە م هەر گێرا وایانە تە وە، ئە مە ش  
 کە ئە ی لێین وە نە بی ئە دە بیاتی چیرۆکی یا پە ندی

پیشینیان بیت، چونکە چیرۆک داستانیکمی مە یلە و  
 ئە فسانە یە، ئە گونجی بناعە یە کە هەر نە بوو بیت  
 و دە ست هە لێ سە ست بی، پە ندی پیشینیانیش ریزە  
 ئامۆژگاری یە کە کورت کورتن کە هێچیان بیست و شە  
 پڕ ناکە نە وە، بە لام ئە دە بیاتی پە خشانە شتیکی  
 واقعی یە، هە م مە عنا کە ی بە رزە و هە م و شە کانی  
 جوانە ."

دوایی لە لایسری ۱۲۹ دا دە لی:

" لە دە وری دوو هە م و سێ هە م دا ئە دە بیاتی شیعی هاتە  
 پێشە وە، لە بن دە ست ئە مە وە، ئە دە بیاتی پە خشانە کە ش  
 لە دە وری سێ هە م نا زیاتر باوی سە ند و کە و تە نا وە وە،  
 هە تا دە وری یە کە م بوو، ئە دە بیاتی پە خشان وە کوو  
 ئە فسانە ی لی هاتبوو، لە م دوو دە وری بە تاییە تی  
 دە وری سێ هە م لە و ئە فسانە وە بوو بە رۆژنامە ."

هەر وە ها لە لایسری ۱۳۹ و ۱۴۰ دا دە لی:  
 " هەر لە دە وری سێ هە م دا دیسان لە وانە بوو یازە کان  
 بوون بە سی بە شە وە، بە شیکیان ئیجگار خوی بە  
 و شە وە ماندوو کردووە، بۆ ئە وە بە دە نگی زە نگی  
 و شە کانی گوپی بزینگی پێتە وە، ئە م بە شە یان کە  
 (نالی) یە کتیکە لە وان، گویا گە را وە تە وە بۆ  
 سە دە ی هە قە دە هە م بۆ (شامپانیا) لە فەرانسە  
 بۆ لای (لافونیتن) ی شاعیر، یارە نگە ئە و هاتبیتە  
 (خاک و خول) بۆ لای نالی . بە شیکیان هە موو  
 ئامانجیکیان دە برپینی مە عنا بوو و هە موو  
 کۆششیکیان خستۆتە سەر مە عنا، شاعیرە بەر -  
 زە کە ی کورد مە و لە و ی لە مانە یە، تو بلیت گە را پێتە وە  
 بوسە دە ی هە ژ دە هە م بۆ لای (قولیتەر) شاعیری  
 بە رزی پاریس یا قولیتەر هاتوووە بۆ تا وە گۆز بۆ  
 لای مە و لە و ی، بە شیکی تریشیان خە ریکی رۆحی  
 ئازا وە و پە لاماردانی پیا وە کانی مژگە و ت بوون یە کیک  
 لە م بە شە (بی کە س فایق) نابی ئە مێش گە را بێتە وە  
 بۆ سە دە ی هە ژ دە هە م بۆ لای (رۆ بیتر بیرنز)  
 شاعیری (سکاتلند) لە ئە بەر، یا خو ئە و  
 هاتوووە بۆ لای بی کە س لە سلیمانی لە گویژە ."  
 بە بۆ چوونی من ئە و هە ل سە نگان دە



پەخشانى دەورەى يەكەمى كوردى (فولكلور) ئەوھى بە دەست ئېمە گەشتووه، زۇرگەمەن و ئەوھى ھەيە زياترلە قالدو چوارچىوھى بەيت و حىكايەت و داستان دايەكە دەم بە دەم ھاتوون و گەشتوونە ئەم قونانغە و ھىندىك لەوانسە بە ھىممەتى ئەدەب و فولكلور نووسان ھاتوونە تە سەرگاھەز، (لەو نىوھە دا دەبى ئىشارە يەك بەسە محمد توفىق وردى بگرى كەزە ھەمەتى زۇرى لەسە و بارە وە كىشاوھ) بەلام زۇر بەى ئەوانسە ھەر لە سەر زمانى خەلگن و تا ئىستا بە شىوھى نووسراوھ دەر نە ھاتوون . پەخشانى كۆنى كوردى پىتر باسى ئەوېن و ئازايەتى و عىرفان دەكەن و ھىندىكىش مەسائىلى كۆمە لايەتى يان پىوھە ديارە، لە نىوئە و بەيتانە دا كە باو و بە ناوبانگن ، شتى زۇر جوان و ناسكىان تىدايەكە بە راستى كۆن نابن و وەكوو "ئىلياد و ئودىسەى ھۆمىرى يونانى" كسە تى پەربوونى زە مان كۆنى نە كروون و ئىستاش لە شاكارەكانى ئەدەبىي جىھان دە زمىردىن، ئەو بەيتانە شتى پەربوونى زە مان و ھاتنە گۆرى ئەدەبى تازە كۆن يان ناكە، ھەر چەند ھەول و تەقەللانە رىگەى كۆكردە نەوھى ئەو پەخشانە كوردى يانە زۇرە، بەلام ئىستاش پىوېستە ھەولى پىترىتان بو بىرى، بوئەوھى رۇلەى كورد لە ژيانى باوك و باپىرانى خويان باشتر شارەزابن . دەورەى دوو ھەم بىرىتى يە لە نوئى كوردنەوھى چىرۆك و پەخشانى كوردى كە دەتوانىن بە چىرۆكى ھونەرى كوردىان ناو بەرىن . ئەو شىوھە چىرۆك نووسى يە پاش تەواو بوونى شەرى يەكەمى جىھانى لە كوردستان سەرى ھەلدا، ئەوانسە مەبەستەكە يان يان لە بەيت و چىرۆكى كۆنى كوردى وەرگرتووه و بەرگى نوئى يان بە بەر دا كروھ، ويان نووسەرانيان خويان خولقاندوويانن، ديارە شىوھى رۇمانتىكى بە چىرۆكى ئەو دەورەوھە ديارە، لە نىوئە و چىرۆك نوسانە دەتوانىن ناوى جمىل صائب (۱۸۸۷-۱۹۵۱) ئەھمد مختار (۱۸۹۶-۱۹۳۵) پىرە مېرد (۱۸۶۷-۱۹۵۰) و محمد على

كوردى بېيىن .

دوای ئەوانسە دەبى ئىشارە يەك بەسە نووسەرانە بگەين كە بە تەئسىر وەرگرتن لە ئەدەبىياتى رۇژئاوا روويان كرده چىرۆك نووسىن و نووسراوھە كانىان شەقلى تازە كوردنەوھى رىئالىستى و ئىخچانەن رىئالىزمى سۆسىالىستى يان پىوھە ديارە، ئەوانسە و بوارە دا خزمەتى بەر چاويان بە ئەدەبى كوردى كرده، ھەر چەند تا ئىستا نووسەرى وايان تىدا ھەل نەكە و تووه كە شان لە شانى نووسەرە گەرەكانى رۇژئاوا با، بەلام بە نىسبەت تازە بوونى ئەو شىوھە ئەدەبە لە نىو كورددا، كارى ئسەو نووسەرانە جىي رىز و بەر چاوه .

لە پىش دا دەبى ئىشارە يەك بە چىرۆك نووسىن لە گوڭقارى كە لاو بىژدا بگەين، كە سى نووسەرى بە ناوبانگى ئەو گوڭقارە ئىبراھىم - ئەھمد (بلە) و شاكر فەتاح و عەلئەددىن سجادىن، ئەوھە جگە لە چەندىن نووسەرى دىكە گە بەر ھەمىان كە مترە . ئىبراھىم ئەھمد (بلە) سەردەستەى ئەو نووسەرانە يەكە سەبكى رىئالىسم يان ئىخچانەن رىئالىزمى سۆسىالىستى لە چىرۆكى كوردى دا ھىنايە گۆرى ولە بارى فۆر مىشەوھە گۆرانی بە سەر چىرۆك دا ھىنا . ئىبراھىم ئەھمد لە چىرۆك نووسىن دا ھەر ئەو دەورە دەبىنى كە گۆران لە شىغرى كوردى دا بىنىوى يە، ديارە دەبى ئەوھە ش بلىين كە شۆرشى ئۆكتوبىرى روسىيە و پەيدا بوونى ئەدەبى رىئالىزمى سۆسىالىستى بە دەستى توانانى ماكسىم گۆركى و چەندىن نووسەرى دىكەى يەكەتى سۆقىتەلە سە ر چىرۆكى تازەى كوردى بى تەئسىر نە بووه . چىرۆك نووسەكانى "دەنگى گىتى تازە" ئەوانسەى زياتر دەورىان بىنىوھە و چىرۆكىان زياتر بلاو كروئەوھە، ئەو نووسەرانەن : حىين حوزنى موكرىيانى، دلسوز (كروون نىھە ناوى موستەئارى ج نووسەرگە) ئىحسان مستەفا، فايق زىوھر (كە تەنبا چىرۆكى بلاو كروئەوھە، بەلام لايەنى ھونەرى ئسەو چىرۆكە بە ھىزە) عەرەبى شەمۆلە و نووسەرە بەرزانسە كە بە شىوھى كرمانجىي نووسىوھە

و جىگەيەكى گرىنگى لە ئەدەبى كوردى دا بۆخۆي تەرخان كوردە، كە ديارە ناوبرا راستە و خۆلە ژىر تەئىرى ئەدەبى رىئاليزمى سويالىستى دايە • دوئەو نووسەرانى سەرەو ەسەن قزىلجى، محمد مەولوود "مەم"، محرم محمد ئەمىن محمد مەمود قودسى، جەمال بابان، مەعروف بەرزنجى، مەمود ئەحمد ئازاد، مستەفاسالھ كرىم، عبدالله مېديا، دوكتور ە حىمى سەيفى قازى، حسين عارف، محمد موكرى، كامران موكرى، رەئوف بېگەرد، شىرزادە سەن كاكە مەمبوتانى، ۰۱ ب. ە ەورى، دوكتور كاوس قەفتان، دوكتور مەرف خەزەدار، ئەمىنى مىرزا كەرىم محمد رەسوول ھاوار، ئەحمد محمد ئىسماعىل، عوسمان عوزىرى، جەمە رەشىد فەتاح، عبدالكريم شىخانى، عبدالله سراج، وگەلىك نووسەرى نووى لەو نووسەرە باشانەن كە چىرۆكى نووى و بەكەلكىيان پىشكەشى ئەدەبى گەلەكەيان كوردە •

ئىستا كە باسى ئەدەبى رىئاليزمى و رىئاليزمى سويالىستى لە چىرۆك دا كرا، و باشە بۆچوونى دوكتور عزالدين مستەفاسەبارەت بەم مەسەلەيە لە سەر چىرۆك و شىئەر بخەينە بەرچاۋ • ناوبراۋ لە (رىئاليزم لە ئەدەبى كوردى دا) لاپەرە ۲۱۸ دەلى: ئەم ئەدەبە رىئاليزمى يەكەم جار بە شىئەرى رەخنەگرى سەرى ەل دا كە رەخنەى لە لايەنەكانى دواكە و توووى زىانى كەلى كوردە گرت و بە نيازى ھاندانى گەل بۆ نەھىشتىيان تىرو توانجى بۆ دە ھاويشتەن • پىئەرە مىرد و ئەحمد موختار جاف (مەبەستى شىئەرە كانىەتى) و زىئور و مفتى و بىكەس و شاكر فەتاح نوپنەرى گەورەى ئەو رىيازە بوون • ئىبراھىم ئەحمد و كامەران و ئەل ئەدەدىن سجادى، پەرەيان پى داو ەو مەبەستەكانى ئەو رىيازەيان لى مەبەستى قوتابخانەى رىئاليزمى سويالىستى نىزىك كوردتەو ە • سەلام و ەھزار و جگەرخوون لە ئامانجى شىئەرە كانىيان دا ئەلقەى بە يەكە گەياندن بوون لە نيوانى رىئاليزمى رەخنەگرى

ورپئاليزمى سويالىستى دا بەلام پەرەگ و رپشەى رپئاليزمى سويالىستى لە گەل بلا و بوونە و ەى بىروباو ەرى پىشكە و تەخوازى شۆرپى شىئەرە زانستىدا لە كوردستانى عىراق دا بە تايبەتى لە رۆژانى شەرى كىتى دوو ەم و دوايىدا، كەوتە نەش و نەما كوردن نووسىنەكانى عبدالواجد نوورى (ع ۰۰ و نوورى) — (۱۹۰۴-۱۹۴۲) كە بە ئەدبىيىكى سىياسى دادەنرى، باشتىرىن سەرەتا بوو بۆ ئەدەبى رپئاليزمى سويالىستى. دلزار و دىلان ەھەردى، لە دەورى يەكەمى شىئەرىدا و ع ۰ ج ۰ ب ۰ و قەدرى جان و مەعروف بەرزنجى و چەندانىكى تر، بە دواى ئەم رىيازە دا رۆيشتەن • ئىنجا بەرەو پىشەو ە چوونى ناو ەروكى شىئەرى لاي گوزان و گواستتەو ەى وردە وردە بۆرىزى رپئاليزمى سويالىستى بە ناو ەروك و بە شىئەرى نوويش، بوو بە پىشەنگى قوتابخانەكە و بەرزتىرىن لوتكەى پىگەيشتەن و پەرەسەندى • ئەدەبى مىندانىش بە پەخشان و شىئەرەو ە لە نىئو ئەدەبى كوردى دا شتىكى رۆژتازەيە، لە گەل ئەو شتا رادەيەك بە ھىمەتى ئەو شاعىر و نووسەرانى، عمر عبدالرحىم، كاكەى فەللاج، ع ۰ شەونم، فەرەيدون ەلى ئەمىن، شوكر مستەفا، طاھر صالح، لە تىف ەھەلمەت، جەزاعەلى ئەمىن، دايكى سۇلاف، جەمال نوورى، رەمزى قەزار كوردستانى موكرىانى، نژاد ئەحمد شەوقى گەشەى كوردە •

ماويەتى

- \* بۆباس لە چىرۆكسووسى دا دووكتىمان لە بەر دەست دا بوو، ۱- لىكۆلنەو ە و بىبىليوگرافىيە چىرۆكى كوردى ۱۹۲۵-۱۹۶۷ لە نووسىنى عومەر مەعروف بەرزنجى •
- ۲- چىرۆكى ەونەرى كوردى ۱۹۲۵-۱۹۶۰ لە نووسىنى حىيىن عارف •



# ياويىك كە جولا نەوھى دەسىم

رەجمان . ن

ئەگەر لاپەرىكە لە مېژۇي خۇيناوي نەتەوھە كە مان ھەل دەپنەوھە ، زور ئىنسانى نىشتەمانپەسەر و قارە مان لەپىناوي رېزگارى نەتەوھە كە مان سەر فرازانە گىيانى خۇيان فىكاي ئامانجە كانى نەتەوھە ژىر دەستە كە مان كوردە ، يەككە لەو گەورە پىساوانە سەيد رەزا ، رېبەرى جولانەوھە رېزگارى خوازى كوردە لە دەرسىم بووھە .

رۆژى ۲۷ خەزەلەوھى ۱۳۱۶ ى ھەتاوى رۆژى شەھىد بوۋى سەيد رەزا بە دەستى توركە كەما- لىستە كانە ، ئىستا ۵۵ سال لە رۆژى شەھىد بوۋى گەورە پىساوي دەرسىمى پادە بىرى ، يادى سەردارى گەورە ى كورد و جولانەوھە ژىر چاۋە دىرى ئەو كە ھەزاران رولەي فېداكار وقارەمانى نەتەوھە كە مان لە رېگانى ئازادى كوردستان گىيانى خۇيان بەخت كورد وھە ، رېزىيان لى دەگىرى .

ناوچە ى دەرسىم لە باكورى رۆژئاۋاي كوردستانى داگىر كراۋى توركى ھەل كەتو وھە ، ولە بىسەر ئەوھى ناوچە يەككى شاخاۋىيە دەولە تى توركى زور كەم تۈنۈپتە تى دەسە لاتى خۇي بەسەر ئىسە و ناوچە يە دا سە پىنى ، ئەو ناوچە يە ھەموكات شاھىدى راپەرىنى رېزگار خوازانە ى مىللى بووھە ، سەر- كوت وتىك شكانى ھەمۇي ئەو شورشانە ھەم بوۋە ولە تى عوسمانى و ھەم بوۋە مالىستە كان بە قىمە تىكى گران تەواۋ بووھە ، بە تايىبەت لە كاتى دەسە لاتى عوسمانىە كان . ناوچە ى دەرسىم وەك ناوچە يەككى نىۋە خودمۇختار مابوۋھە ، و دەولە تى ناۋەندى ھىچ كات نە تۈنۈپتە بە تەواۋى دەسە لاتى خۇي بەسەر ئەو ناوچە يە دا بىسە پىنى .

سوپاي ھەمىد يە كەلە سالى ۱۸۹۰ لە لايەن سولتان عەبدول ھەمىدى عوسمانى لە عەشىرە تە كوردە كان بوۋ سەركوت و قەلاچۇ كوردنى ئەرمەنىە كان و جولانەوھە رېزگار خوازى گەلى كورد وتىك شكانىسى بىزوتنەوھە ى كورد پىك ھاتىبوو . خەلكى دەرسىم نە تەنبا ھىچ كات نە چوونە ژىر دەسە لاتى سوپاي ھەمىد يە ، بەلكو خۇيان لە كىشە ى نيۋان روس و عوسمانىە كان لە شەرى يەكەمى جىھانى و شەرىبو سەربە خويى كە مالىستە كان پاراست و بى لايەن مانەوھە .

دۋاي سەركە وتنى كە مالىستە كان و ھاتنە سەر كارى رېزىمى تازە لە توركى ھە . بىزوتنەوھە ى دەرسىم ئاخىرىن بىزوتنەوھە ى كورد لە توركى بوو كە كەوتە بەر پەلامارى كە مالىستە كان . بەلام بە ھۆي ئەوھى ناوچە ى دەرسىم شاخاۋى و كوستانى ، و ھەر وەھا خەلكى دەرسىم زور بەكەمى لە ژىر دەسە لاتى دەولە تى ناۋەندى بوون ، و ھەر وەك ناوچە يەككى سەربە خۇ را ھاتبوون . ھازىر نە بوون وا بە ئاساننى زىانى كويلە تى قەبول بىكەن . ھەر بوۋە ھىزە كانى تورك نە يانتۈنۈ دەسە لاتى نە گرىسى خۇيان بەسەر ئەو ناوچە يە ئازا د كراۋە دا بىسە پىنن .

ناوچە ى دەرسىم بە راستى دەولە تى توركى ھى توشى ئالوزى و نىگەرانى كوردبو ، ھەر بوۋى ھەمە فا كەمال لە سالى ۱۹۳۷ لە مەجلىسى گەورە ى توركى رايگە ياند كە مەسەلە ى ناوچە ى دەرسىم بوۋە كوسپىكى گەورە ، دەبى ھەر چوونىك بى رېگانى چارە سەرى بوۋ بدوززىتەوھە .

لە بە ھارى ئەو سالە دا ھىزە كانى توركى بە ھەموتۈنۈ ھىر شىكى گەورە ى ھەوايى و ھەرزىيان

بۆسەرکوتکردنی جولانەوێ دەرسیم وە کارخست، سەید رەزا کە سەرۆکە شێرەتی شیخ حەسەن وریبەری جولانەوێ دەرسیم بوو، و خەلکی دەرسیم کە خۆیان شاھیدی کوشتار و سەرکوتکردنی جولانەوێ بە شەکانی دیکە کوردستان بوون، چاک دەیانزانن کە ناوچە دەرسیمیش وەلک باقیی ناوچەکانی دیکە کوردستان قەڵچوو و یران دەکرێ، هەر بویە چالاکانە و بە شیۆە یەکی بی وینە بە رامبەر بە هیژەکانی تورکیە کوردستان . بەرەنگاری قارەمانە ی خەلکی دەرسیم بوبە هوی ئەو کە کار بە دەستانی تورکیە لە ریگای فیل و داودانانەو و دوو بەرەکی دە سەلاتیی نگریسی خۆیان بە سەرئاخوین سەنگەری کوردەکان دا سە پینن، هەر بویەش داوایان لە سەید رەزا کرد کە خولە شەر بە پازیری تا مەسەلە کە لە ریگای ئاشتی و سیاسی چارەسەر بکری، بەلام سەید رەزا کە بە تەواوی ئاگاداری نیەتی گلاوی کارگیری دەولەتی تورکیە بوو، ملی بوو داواکانی دەولەتی تورکیە شەل نەکرد و جوابی نەدانەو .

۶ کاربە دەستانی دەولەتی تورکیە کە لە وپیلانەش سەرنەکەوتن، ئەو جار بولە نیو بوردنی زیبەران و دوو بەرەکی لە نیو جولانەوێ دا دەست بە کار بوون، لە یەکەم پیلان "عەلی شیر" کە شاعیر و نوسەر و یەکیە لە چالاکترین زیبەران بزووتنەو بوو، بە دەست خوڤروشیک بە نیوی "زیبەر" کە برازای سەید رەزا بوو شەھید کرا، سەید رەزا و چەند کەس لە خەمانی خوی و پینج کەس لە سەرۆک عەشیرە تەکانی دەرسیی بە هوی پیلانیک کە هەتا ئیستا رۆن نیە بە دیل گیران و لە رۆژی ۲۷ی خەزەلۆمەری ۱۳۱۶ لە سیدارە دە ران .

لە کاتی دادگا دا کارگیری تورکیە هەولیان دا سەید رەزا بە پیاوی بیگانە بە تاییەت پیاوی سۆقیەت بناسینن، بەلام سەید رەزا بە توندی بە رامبەر ئەو بوختانە راوەستا و گوتی: من لە بنەما- لیک پەروردە کراوم کە قەت گوئی نە داوێ تە قەسە بیگانە، بنەمالە ی من چەندین بە دەیه لئە پیناوی ئامانجی نیشتمانپەرۆری و پرزگاری نەتەوێ کورد خەبات دەکا، بەلام بە داخەوێ هەتا ئیستا ئەو خەباتە بە ئامانجی پیرۆزی خوی نەگەشتوو، سەید رەزا لە ژیر پەتی سیدارە گوتی:

من لە تەمەنی ۲۵ سالە دا دە چمە ریژی کاروانی شەھیدانی کوردستان . خەباتی خەلکی دەرسیم شکا، بەلام کورد و کوردستان هەردەمین، لاوانی کورد چاک دەزانن چۆن تۆلە ی خوینی ئیمەلە داگیرکەرانی کوردستان بستینەو .

پاشا لە سیدارەنی سەید رەزا جولانەوێ خەلکی دەرسیم بەرە بەرە تووشی کزی و نەمان دە چوو هەتا هاوینی سالی ۱۳۱۷ هیژەکانی تورکیە بە تەواوی دەسەلاتی خۆیان بە سەر ناوچە دەرسیم دا سەپاند سەرکوتکردنی خەلکە لە لایەن تورکەکانەو دەست پئی کرا .

شەری دەرسیم یەکیە لە خۆیان ترین شەرهکانی میژوی جولانەوێ ئازاد یخووانە ی نەتەوێ کورد بوو، لە جولانەوێ دەرسیم دا زیاتر لە ۴۰ هەزار کەس لە شوێرگیان و خەلکی بی دیفاع بە دەست هیژەکانی تورکیە شەھید کرا . کە مایستەکان بە مندالی شیر خور رەحمیان نەکرد و بە سەرنیژە زگیان دەدرین، هەزاران کەس لە خەلکی بی دیفاعیان لە دۆل و چیاکان کۆکردەو و بە زیندوی ئاگریان تی بەردان، تەواوی لیرە وارهکان پەناگای خەلکیان سوتاند، زیاتر لە پینج سەد ژن و کیژی لای کورد بۆ ئەوێ نەکە و نە دەست تورکەکان لە چەمی "مۆنرور" دا خۆیان خنکاند .

ئیستا کە پەنج پینج سال لە شەھید بوونی زیبەری جولانەوێ خەلکی دەرسیم تی دە پەری قەسە- کانی ئەو کە وەرە پیاوی کورد بە ئامانج گەشتەو، چونکە هەر ئیستا لە سەر تا سەری کوردستانی داگیر- کراو دا، سەرەرای زەبروزەنگ و توند و تیژی، و سیاسەتی توند نەوێ نەتەوێ کەمان لە تورکیە، رولە- شوێرگیەکانی گەلی کورد لە پیناوی و دەست هینانی مافەرە واکان و ئامانجی شەھیدان هەر و بەردەوامە ن-

# نۆتۆوه کله نۆنۆسین

م. شه لماشی

خزمهت به وریبازه که لک وهرده گری. ته نیا خالی لاوازی شه و لاوانه شه و به بوکه خوراکی سیاسیان له دهره وهی کوردستانه وه پی ده گه یی که دوایه ش هیندیگ گیر وگرفتی بوخه باتی زرگار یخوازانیه گی له کورد هینایه پیش. دواتر باسی شه و خاله گرنکه ده که یین ته شکیلاتی حیزبی دیموکراتی کوردستان هه رله ساله کانی دوا ی کۆماره وه ده ستی به کار کرده وه. له زه مانی ئال وگۆره سیاسییه کانی نیا وه ندی ئییران دا، به تایبته له سهرده می دوکتور موسه ددیق دا به چالاکی هاته وه مه یدان.

دیاره ده بی شه وه مان له بهر چاوبی که هه لی زیندو بو شه وه ی جوولانه وه له کوردستان دا په پوه ندی هه بو، به وه زعی گشتی ئییرانه وه ئییران له وسهرده مه دا به قوناعی بی سه باتی سیاسی داتیپه ری ده کرد. هه رله سالی ۱۳۲۵ واته ۱۹۴۱ وه ده سه لاتی حکومه تی ره زاشایی له ق بیو. شه وله ق بوونه تا سالی ۱۳۵۳ وروودانی کودتای ۲۸ ی مورناد دریزه ی هه بو، هه ر چه ند شه و قوناعه دوازه ده ساله ییه به دوو ده وره ی جیاواز دا به ش ده کری. واته ده وره ی یه که مه له ۱۹۴۱ که وه هه تارووخانی حکو مه ته کانی ئازه ربا یجان و کوردستان و ده وره ی دوو مه له وروژه وه تا کودتای ۲۸ ی مورناد (که لاویژ) له ووتاره کانی پیشودا به کورتی باسی ده وره ی یه که می شه م قوناعه کراوه، جگه له وه باسی شه م چاره شمان زۆر تر په یوه ندی به ده وره ی دوو مه وه هه یه، بو یه ته نیا ئیشاره به ده وره ی دوو مه ی شه و قوناعه ده که یین وه له ی و مه ر جی گشتی شه و سهرده می ئییران به کورتی هه لده سه نگیین.

به کۆتایی هاتنی شه ری جیهانی دوو م و پیک هاتنی ئیمکان بو به کار هینانی ئییران وه که بازاریکی باش بو وه لاتانی سنعه تی، له نیو وچونی سه ددی گومرگی، هاتنه خواره وه ی سرخی به ره مه

له م به شه له ووتاره که ماندا، ئاوور پیک وه سه ر قوناعی تازه ی جوولانه وه ی گه لی کورد له کوردستان ئییران (باکوری رۆژه له لاتی کوردستان) ده ده نیه وه. به تایبته به هیز بوونی جوولانه وه له سه ر ده می پاش شوژی ئییران له سالی ۱۹۲۹ دا جیگای سه رنج دانیکی تایبته تیه. هه ر چه ند بو شه وه ی به باشی په ره گرتتی شه و جوولانه وه ده رک بکه یین، پیویسته به دریزی باسی خه باتی کادرو شه ندام و پیشمه رگه کانی حیزبی دیموکراتی کورد ستان بکه یین له دوا ی کۆماری خودموختاری کوردستانه وه.

به له نیو وچونی کۆماری کوردستان وشه هید کرانی ریه رانی حیزب، ته شکیلاتی حیزبی دیموکرات زۆر لاوازیو، به لام له نیونه چو. کادرو شه ندامه کانی به نه هینی ده ستیان به کار کرده وه و دلسوزانه ریبازی شه هیده کانیان دریزه دا، مه سه له یه که ی زۆر سه رنج راکیش له زیندو بو نه وه ی ته شکیلاتی حیزبی دیموکرات دا، نه خشی یه که ته ی لاوانی دیموکرات بووه. لییره دا گرنگی پیگه یاندنی لاوان بو به ریوه بردنی دا هاتوی هه ر جوولانه وه یه که به زیندویی ده رده که وی. له سه ر ده می زیانی کورت، به لام پر به هه ری کۆماری خودموختار دا که لیک کار بو لاوان کران. یه که ته تی لاوان دامه زرا، گوشار و رۆژنامه ی لاوان ده رچون، مه دره سه ی کوردی دا نران و گه لیک لاوی کورد بو دریزه دانی خویندن نیردرانه وه لاتانی ده ره وه. شه م کارانه بناغه ی پیک هینانی که ره سه ی ته شکیلاتی دا هاتوی حیزبی ریه ری جوولانه وه یان دارشت. هه یچ کام له و لاوانه نه بون که له ساله کانی دا هاتودا به جووریک، له جووره کان نه خشی سیاسیان نه بی، کاتیک ئیسان له هه ره تی لاوی دا بو ریبازی ک په ره وه ده کری، بو ماوه یه که ی دوو و دریزموری شه و ریبازیه یان پیوه ده مینی و له هه ر ده رفه تی ک بو

جگه له گيروگرفتي ثابوري، ئيران له باري سياسي وکومه لايه تيشه وه له ده وړانسي قهيران دابو. مه سله ي نه ته وه زيړده سته کاني ئيران نسه ک تهنيا چاره سهر نه کرابو، به لکو تازه به شيويه کي زور درندانه و به هاوکاري بيگانه سهر کوت کرابو. هيڅي ده سلا ت دار له ناوه ندي ده وله تدا کيشي له نيوان دابو. بورژوازي بوروکراتيک، به تاييه تبه شه نيزاميه کي، به هاوکاري بيگانه توانيوي شورشي نه ته وه کاني کورد و نازه ري تيک بشکيني و هينديک پاشه کشه به هيڅه ديموکراتيه کان بکا، به لام به هو ي گيروگرفتي زوري ثابوري و سياسي وه نه ي توانيوي به ته واوي نه و هيڅانه له مه يدان وه دپه رني. ده رباري شا بو جاري کي تر بيو به ناوه ندي هيڅله ئيران دا، به لام په قبيي کي به هيڅي نيزامي بو په يدا بيو به سهر وکايه تي "ره زم نارا" که هه رچه نديبه رواله ت بو زيندو و کورنده وه ي ده سلا تي پاشايه تي هه ولي دده، له راستي دا خه ريک بوو بو خو ي بيته مه ترسيه ک له سهر نه و ريڅيمه. شاته نياکاتيک تواني نه فه سي کي راحت بکيشي که خه به ري تيرور کوردي زم نارا" ي بيست. جگه له مه سله کاني نيو خو يي، ئيمپرياليسته کاني ئينگليزو شمريکاش له سهر وه ده ست گرتني ئيمکاناته کاني ئيران کسي به رکييه کي گه وره يان له نيوان دابو.

جگه له مانه ش به شيک له بورژوازي، ورده بورژوازي شاري، کارمه نده کاني خواره وه ي ده وله ت و زه حمه تکيشاني شارودي به گشتي دزي ريڅيمي پاشايه تي بون. هه موي نه وانه بپونه هو ي نه وه ي که ده سلا تي حاکم نه تواني به يه کگر تويي دزي هيڅه کاني ئوپوزيسيون راوه ستی و ئيمکانسي چالاکيان لي و ه رگريته وه. له و سهر و به نسده دا هيڅه کاني چه پ، بورژوازي ميلي له ريزه کانسني جه به ي ميلي دا هيڅي نه ته وه زيړده سته کان ديسان هينديک سهر يان هه لدايه وه و چالاک بوون. له م چوار چيوه يه دا پاشماوه کاني ته شيلا تي حيزي ديموکرات و به تاييه ت لايه نگر و نه ندامه لاه کاني چالاک بونه وه. بلا و کورنده وه ي چه نند

کشتو کاليه کان وگورينه وه ي بورس له نيوان ئيران و وه لاتاني ده ره وه دا، نال وگوري کي زور به سهر ئيران دا هات. بازارپيه کان که به که لک ورگرتن لاه و ههل و مه رجه له باري سهر ده ني ش سهر بويان بيک هاتبو، سهر مايه يه کي زور يان بيکه وه نابو، پيوستيان به وه هه بو که نه و سهر مايه زوره وه جووله خه ن وگه شه ي پي بده ن.

به و مه به سته له لايه ک به شيويه کسي بي نه زم کايه کي زوري بيگانه يان رسته بکاز لره کاني ئيرانه وه، که ته نيا يارمه تي ده کرد به مه سره في بووني وه لات وله لايه کي تره وه سنعه تي وورده ي کالا مه سره فيه کان يان په ره پيدا. نه نجافي نه م جوړه سهر مايه دانانه، توندو تيز تر بووني قه يراني ثابوري و سياسي له ئيران دابو. چونکه ئيران زور تر ده بو به وه لاي کي مه سره في به ستراوه به وه لاتاني سنعه تيه وه. به تاييه ت ئورپا و ناريکا. هو يه کي نه وه بو که سنعه تي وورده له ي ئيران نه ي ده تواني ره قابه ت له گهل و له لاته پيشکه و تووه کان بکا. نه و وورده شه ي دروست ده کرا ههر ده بولسه بازار ي نيو خو يي دا بتويته وه. جگه له وه بو بچو کتري ن وه سيله ي تکني کي ده بو ده سته و داميني وه لاتاني سنعه تي بي. ده وله ت، که ده وله تي کي به ستراوه به بيگانه بو نه نه وه ده سلا تي هه بوونه ده يتواني ريگايه کي ئوسولي به ره و پيش چون بگريته بهر. سهر مايه کاني ئيران که زور تر برتيي بون لسه که ره سي خا و به تاييه ت نه وت به نرخي کي زور هه رزان ده که و تنه ده ست مونو پوله کاني بيگانه و ته نانه ت له بهرامهر دا ته نيا هينديک کالاي مه سره في بي نرخ ده ست گه لاني ئيران ده که وت.

بهم جوړه ثابوري ئيران هه رچه نند له شيوه يه که وه به ره و شيويه کي ديکه ده گورا و په ننگه له باري گه شه کوردي کومه لايه تيه وه به هه نگا و يکي به ره و پيش له قه له م بديري، چونکه له قوناعي ده ره به گايه تي تپه رده بوو هه نگا و ي ده نايه قوناعي ثابوري سهر مايه داريه وه، به لام له باري پيشکه و تني ثابوريه وه تووشي قه يراني کي ته و او بپيو.

ژمارە يەك لە رۆژنامەى كوردستان و ھىندىك بە-يان و بىلا و كراوھى دىكە بە شىك لە و چالاكيانە بون. تەنانەت ئاخىرىن چالاكى كۆمەلەيتى ئىھو سەردەمى رىكخراوھە كانى حىزب زور بەرچا و بوو. رىكخستنى راپەرپىنى جوتياران لە ناوچە كانى بۆكان، بە شىك لە مياندا و مەھاباد يەككە لە كارە بە رىلاوھە كانى تەشكىلاتى حىزبى دىموكرات بو. ئە و راپەرپىنە كە لە نۆى دە رە بە گە خۆين مژمە كان و دە ست و پىوھە ندى كە كانى دە و لە ت پىك ھاتىو، بە ھاو كارى ئاڤكرارى كار بە دە ستانى دە و لە ت لە ناوچە، لە خۆين دا گە و زا. بە لām خە باتى پىشوى زە حمە تگىشانى كوردستانى بە دا ھاتوھە گرى دا. دە كرى وەك ئالڤە يە كى پە يوھە ندى لە نىوان خە-باتى زە حمە تگىشانى كوردستان لە سەردەمى كۆمارى خودمۆختارى كوردستان و سەردەمى جولانە وھى چە كدارى سالە كانى ۱۳۴۶-۱۳۴۷ (۱۹۶۷-۱۹۶۸) چا و لى بگرى.

ئە و دە و رانى چالاكى سياسىيە لە ئىران دا، بە روونانى كودىتاي ۲۸ گە لا و پىزى سالى ۱۹۵۳- كۆتايى ھات. ئە و كودىتايە كە ھاو كارى راستە و خۆى "سىا" رىك خرابولە پىش ھە موشتىك ئە نجامى بى برىارى و لى نە ھاتوى دوو ھىزى سياسىيە ھىزى ئە و سەردەمى ئىران بو. يە كە م حىزبى تودە كە بە كە لك و مرگرتن لە ويستى كۆمەلانى ھە راوى زە حمە تگىشانى شار و دىسى و ئىران و ھە روھە مە يلى ئە و كاتى رونا كىيران بە لای سوسىيالىزم دا، تىوانىبوى بىتتە گە و رە تىرىن تە شكىلاتى سياسىيە لە ئىران دا، لە بارى برىار دانە وھ، بى دە سە لات و بە ستراوھە بو. تە نىا لە نىو ئەر تە شى ئىران دا بە پى تە و اوى سە رچا وھە كلن زىاتر لە ۷۰۰ ئە فە رى ھە بو. تە نانىھە ت بەر پەرسى گاردى پاشايە تى ئە فە رىكى تو دە بى بو. بە جورىك كە گۆيا لە جم و جولى سىا و ھە ولى گە رانە وھى دىكتاتورى ئاگادار كراوھە. بە لām لە بەر بى دە سە لاتى نە ي تىوانىوھە برىار بسدا و ھە لى لە دە ست داوھە و رىگای كودىتاي ئا و الە

ھىشتوتە وھە. ھە روھە ما "جە بھە ي مىللى" لە دە و ا رۆژە كانى حكومە تى موسە ددىق دا بەرە بەرە بى تە فاوھە ت و كە نارە گىر بىو. ھىزە كانى ئە و بەرە يە كە زۆر تر پىك ھاتىون لە بو رۆژا زى باز رگانى و رونا كىبرى ئىسلا ح تە لە ب، بە دىتتى ھىندىك ئىمىتيازى شە خى و چىنا يە تى لە مە يدانى خە بات دۆى رىمى دىكتاتورى پاشايە تى و خە باتى دۆى ئىمپىريالىزمى ئامرىكا و ئىنگلىز دوور دە كە وتتە وھە و ئە وانىش زە مىنە ي كودىتاي دۆى حكومە تى موسە ددىق يان خۆش دە كرد. بە ھە ر حال كودىتاي ۲۸ گە لا و پىزە و ما و شاي دىكتاتور جارىكى تر دە سە لاتى شومى خۆى قايم كە رە وھە و توند و تىز تر لە جاران بۆ لە نا و بردنى جولانە وھى چە پ و جولانە وھى نە تە وھىي گە لانى ژىر دە ست دە ست بە كار بو.

بە ھاو كارى رىكخراوى ئە مە نىە تى ئامرىكا (سىا) لە ماوھە يە كى كورت دا تىوانى دە سگايە كى بە رىلاوى تىرور بە نا و "ساواك" دامە زىنى بو تا قىب و سە ركوت كە ردى شۆر شگىرانى ھە مە ئىران. لە بارى ئابورى و نىزامى شە وھە بەرە بەرە بناغە كانى دە سە لاتى خۆى قايم كە ردى. ئە وانە ھە موى بە ھاو كارى ماددى و مە عنە وى ئامرىكا، كە لە يار مە تى يە ك مىليارد دۆ لارى ولە ھىرشى موستە شارە كانى دا بەرە و ئىران خۆى دە نواند. بو بەر بەرە كانى جىددى لە گە ل مە سە لە ي كوردىش سى سال دواى كودىتاي شومى ۲۸ گە لا و پىز، واتە سالى ۱۹۵۶ بە ھاو كارى ئىنگلىز و ئامرىكا پە ميانى بە غداى لە گە ل توركىيە و عىراق ئىمزا كە ردى. لە ناو خۆى كوردستان دا قونائىكى تازە لە ھىرشى سياسى و نىزامى دۆى جولانە وھى كورد دە ستى پى كە ردى. ژمارە يە كى زۆر لە كاد ر و ئە ندامە كانى حىزبى دىموكرات گىران و رە وانە ي سىا چالە كانى رىزىمى پاشايە تى كران، كە ھىندىكىيان وەك غە نى بلورىيان و عە زىزى يوسفى ھە تا رووخانى ئە و رىزىمە نە گرىسە ھە ر لە زىندان دا مانە وھە.

ئە ندامانى حىزبى دىموكرات، تاكە

حیزبی سیاسی لە مەیدانی خەباتی کومەلانی خەلکی کوردستان دا گیران یا ئاوازی هەندران بوون . دەورانیکێ رەشی خەفەقانی سیاسی دەستی پێ کرد کە تییان هیزەسیاسەکان گەلیک لاواز بون، هەر چەند دیسانیش لە نیۆنە چوون. لە کوردستانیش وەك هەموو جیگاکانی دیکە ژێر دەسەلاتی حکومەتی پاشایەتی، سێبەری شومی ساواک لە هەموو کون و قوزبێک دا دیار بو. تەنانەت لە بچوکترین جولانەوێ فەردیش دا دەخالەتی دەکرد. هەر چەند کادر و ئەندامەکانی حیزبی دیموکرات لە لە دەروەوی کوردستان هەر چالاک بون و جاروبار لە گەل ریکخراوی حیزب لە نیۆ وەلاتیش پەییوەندیان دەگرت، بەلام لە سەرپەک ئەو دەورەیسە، واتە هەتا دەست پێ کردنی جولانەوێ چە کەداری لە سالی ۱۹۶۶ دا، بە دەورەیسەکی رەش و تاریک لە خەباتی گەلی کورد لە کوردستانی ژێر دەسەلاتی ئیتران حیساب دەکری. دەورەیی خەباتی دژواری ژێر زەمینی و دەورەیی پرش و بلاوی تەشکیلاتی.

سەرھەلدانی خەباتی چە کەداری لە سالی ۱۳۴۶-۱۳۴۷ دا، کە زۆر تر رەنگ دانەوێ خەبات لە کوردستانی باشور " کوردستانی ژێر دەسەلاتی عیراق " بو، کۆتایی بە دەورەیی دەنگیە هینا و زەنگی مەرگی ریزیمی پاشایەتی لێدا. جولانەوێ چە کەداری ئەو سەردەمە کە بە ریزیری هیندیک لە کادەرە هەلکەوتوو شورشگیرەکانی حیزبی دیموکرات، وەك سماییلی شەریف زادە، مەلا ئاوارە، سولەیمانی موعینی، مەلامەحمود زەنگەنەوھی تر دەستی پێ کرد هەوێ لێن تیشکەکانی راپەرین لە دژی حکومەتی پاشایەتی بو، دواي کۆدیتای ۲۸ی گەلاویژ. هەر چەند شوونیستەکانی ئیترانی بە سوروزەرد و سەوزەکانیانەوێ ئیقرار بە وراستیە ناکەن. تەنانەت ئەوانەیی هەرە پێشکەوتویان وەك بە ناو چە پەکانیان، راپەرینی چە کەداری سیاہ کەل کە دوو سال و نیو دواي راپەرینی چە کەداری کوردستان بوو، بە یەكەم شوعلەیی راپەرین لە دژی حکومەتی پاشایەتی لە و سەردەمی نادادەنین.

بە هەر حال جولانەوێ چە کەداری سالی کانی ۴۶-۴۷، لە هیندیک ناوچەیی کوردستان دا، وەك سەردەشت، مەهاباد، پیرانشار و بانە تەنانەت دەکری بە شورشیک ناو بیری. چالاکیهکی وسیعی سیاسی و نیزیامی حیزبی دیموکرات بوو.

هەر چەند ئەو جولانەوێ بە شیوەیەکی ئاسایی دەستی پێ نەکرد بوو ئیمکانات و هەل و مەرگی شورشیی بە هیچ شیوەیەك بە دەستەوێ نەبوو. چوونکە ئەو جولانەوێ چە کەداری لە پێش هەموو شتیك بە هووی پەییوندی بە هیزی سەرۆک کایەتی شورشیی کوردستانی ژێر دەسەلاتی عیراق لە گەل ریزیمی پاشایەتی لە ئیتران و فشار هینانی ئەو سەرۆکایەتیە بو سەر کادر و ئەندامەکانی حیزبی دیموکرات لە کوردستانی ئەو دیو، سەری هەلدا بو. کادر و ئەندامە شورشگیرەکانی حیزبی دیموکرات کە لە کوردستانی ئەو دیو فشاریان بو هاتبو چارەیسەکیان نەما، جگە لەوێ بگەرینەوێ نیو خوێ کوردستانی ژێر دەسەلاتی ئیتران و دەست بەدەنە چەك، ئەو جولانەوێ هەر چەند تیک شکیتر او زۆر بە نیزیك بە تەواوی ریزیرەکانی شە هید کران، بە لام شوینە واریکی زۆر گەورەیی لە ریکخستن رگا کەردنەوێ کومەلانی زەحمەت کیشی خەلک لە کوردستان بە جی هیشت. شوینە واریک کە تەنانەت نە خشیکی زۆر گەورەیی لە جولانەوێ سەردەمی تازەیی کوردستان دا هەبوو. لە باسەکانی دا هاتودا دیسان ئاوریک وە سەر ئەو رووداوە گەورەیی دەدەینەوێ.

..... ماویەتی

کاک فەرھاد پیربەل، پارچە ھۆنراوە یەکی درێژی بە ناوی "مەیتەکان، مەیتەکان" ئاسودە، ریکپۆشەکان، بۆناردوین کە زۆر سوپاسی دەکەین و لە بەردرێژی ھۆنراوە کە بە شیکێ لە مژمارە یەدا بڵاوە دەکەینەوە. لە ژمارەکانی داھاتویدا چاوەروانی بە شەکی تری بن. لە گەڵ داوای لیبوردن لە کاک فەرھاد.

"ئاوارە"

فەرھاد پیربەل

### مەیتەکان

### مەیتە ئاسودە ، ریکپۆشەکان

ئەو مەنزەلگایە سالی سالی خۆنمان بوو دەرشت، پێی گەشتین :

لە سەر تەپۆلکە یەکی لە ھۆشخۆچوو

لە ژێر سێبەری سەر برای دەختێکدا .

لە تەنیشتمان جویباریکی سوور

خەریکە لە تینویتیدا بمرین .

بە نیگایەکی مردارەو

دەروانینە لاشە و کەلاکی بۆگە نکردووی

تا چاوە تەردەکاگیا ، خۆشەویستی، رووناکیەکان .

پیمان نەکران ئەوانیش لە گەڵ

کۆرپە و مندال و پیرەژنەکان بنیژین

ھیچ سەگ و گورگ و تەنانەت دالە کەرخۆرە یەکی نەماون

لەم بۆنبوگە نییە دۆزە خییەمان رزگار بکەن .

ئەو مەنزەلگایە سالی سالی خۆنمان بوو دەرشت، پێی گەشتین :

ئیمە

ھەمووشتیکمان لە دەستدا

ھەمووشتیکمان دۆراندا ؛

تەنانەت دایک -

دایکی بیکەس

کە ھۆن ھۆن فرمیسکی ھەلدەرشت و دەپاراپیەو . .

بە جیمان ھیشت

چی ترفیڤر بیین ؟!

کە ئیستا چاودە کە ینەو

دەورو بەرمان

لە چەند غەریب و لانیە واز و لاکە و تە یەك زیاتر

کە بۆنی حە شیشە و شەپاب و پشانە وە گیزی گردوون

هیچی دیکە بە دی ناکە یین ؛

لە ئاسۆ یەکی وردوخاش

ویران

نەزۆک زیاتر :

هیچ ئەستیرە یەك

بە رپیمان رووناك ناکاتەو .

ئەم پیاوہ کییە ؟!

ئەم پیاوہ کییە ، بەم ئیوارە یە

بە سەر ئەم شوستانە سارد و چۆلەو

دەستی لە ناو گیرفانی پالتۆ :

تەنیا

بئی چە تر

لە ژیر باراندا . .

بەرە و مألەو و دەگە پیتسەو ؟!

هەنگاو

هەنگاو

هەنگاوی سست

هەنگاوی ماندوو

هەنگاوی لە گەل یە کتر دوژمن

هەنگاوی لە گەل یە کتر لالووت

بەرە و نادیار

بەرە و زیاتر و زیاتر لە یە کتری دوور کە و تەو

بەرە و قە بارە یەکی بچووک :

بە ئەندازە ی گوڤری فرمیکیک .



تەنانەت پەنجەرە -

پەنجەرە ی بەستە زمان

کە پردێک بوو، لە نیوان

ئیمە و خەون

ئیمە و بەھار . .

و ەك بوتلە ەره قیگی بۆشی دورای گولمەزێك بە جیمان هیشت .

ئەو تەتا :

پەرداخێك چای سارد

یەك دووتاكە نەعلی كە ساس

هێلكە و رۆنێکی مێش لێنیشتوو

یەك - دووكتییی تنۆكە قاوہ پێدارزاو

چە ندرە سمێك و چە ند ناو نیشانێك

ئەمانەن یادگاری و

شەکانی

لە دووای خوومان دەیدەینە خاك .

چی تر فێر ببین ! ؟

چە ند کتییی دتیا هەبوون : خویندماننەو

چە ند فلیمی سوودبەخش هەبوون : بینیمان

چە ندی پیمان کرا

لە چایخانەکاندا گفتوگومان کرد

چە ندی پیمان کرا

لە ئاودەسخانە ی مرگەوتەکاندا شیعارمان نووسی

لە کارگەکاندا نامێلکە و بەیانی نەینیمان بلأو کردەو

لە شەقامەکاندا

هاوارمان کرد . . هاوار

هاوار

هاوار

تا کو ئیستا هەر لە گۆبۆچکەماندا دەر زنگیتەو !

## گەزەتەتە رۆۋادە كەن كۆرۈنۈش

### خا كە لىۋە

بلاۋ بۆۋنەى گوڤقارى ھاۋارى نىشتەمان لە مە ھا بادل،	۱۹۴۶/۱/۱
ھىرشى رزىمى فاشىستى عىراق بۆسەر كوردستان و ئاۋارە بۆۋنى پتر لە دوو مىليون كەس،	۱۹۹۱/۱/۶
كوشترى بە كۆمەلى خەلكى گوندى قە لاتان لە ناۋچەى نە غەدە،	۱۹۸۰/۱/۷
تيرە بازارن كوردنى ۹۷ كەس لە ديار بە كر،	۱۹۸۰/۱/۹
لە سىدارە دانى پىشە و اقازى محمد، سە فى قازى، سە درى قازى، رۆزى شە ھىدان،	۱۹۴۷/۱/۱۰
بلاۋ بۆۋنەى گوڤقارى رۆۋنا كى لە شام،	۱۹۴۳/۱/۱۱
لە سىدارە دانى چوار ئە فسەرى سوپاى مىللى كوردستان، رەوشەن فىكر، مازوچى، نە غەدە يان،	۱۹۴۷/۱/۱۷
نازى لە مە ھا بادل،	
كوچى دوايى. ا. ب. ھەورى شاعىرى نە تە ۋەى كورد،	۱۹۷۸/۱/۱۹
كوچى دوايى حفصە خان نقيب، ژنى نىشتەمان پەرۋەرى كورد،	۱۹۵۳/۱/۲۳
كوچى دوايى شاعىرى پاىە بەرز مامۇستا ھىمىن،	۱۹۸۶/۱/۲۹

### بىسانە مە پ

بلاۋ بۆۋنە ۋەى بە كە م گوڤقارى كورد " كوردستان " لە قاھىرە، رۆزى رۆژنامە نوسى كوردى،	۱۸۹۸/۲/۲
شە ھىد بۆۋنى تىكوشە رسمايلى شە رىف زادە و ھاۋا بىيانى	۱۹۶۸/۲/۱۲
شە ھىد بۆۋنى تىكوشە رسولىمانى موعىنى،	۱۹۸۶/۲/۱۵
پاپە رىنى كوردە كانى بتلىس لە كوردستانى دا گىر كراوى تور كىە،	۱۹۱۴/۲/۱۷
كوچى دوايى مامۇستا قانع شاعىرى مىللى كورد،	۱۹۶۵/۲/۱۷
پە ىمانى رە شى ساىكس و پىكوۋ و دا بە ش كوردنى كوردستان،	۱۹۱۶/۲/۲۶
ھىرشى ھىزە كانى ئىنگلىز بۆسەر كوردستان،	۱۹۱۹/۲/۳۱

### جۆزە دان

بۆمبارانى شارى سولىمانى لە لايەن ھىزە ئىنگلىزە كانە ۋە،	۱۹۳۴/۳/۱۰
بۆمبارانى شارى قە لاد زى لە لايەن حكومەتى عىراق،	۱۹۷۳/۳/۱۱
كوچى دوايى تىكوشە رە زىزى يوسفى،	۱۹۷۸/۳/۱۵
بلاۋ بۆۋنە ۋەى گوڤقارى (رۆژا كورد) لە ئە ستە مبول،	۱۹۱۳/۳/۱۶
كوچى دوايى شاعىرى كورد ئە سىرى،	۱۹۶۲/۳/۲۸
كوچى دوايى پىرە مىرد شاعىر و رۆژنامە نوسى بە ناۋبا نكى كورد،	۱۹۵۱/۳/۲۹
لە سىدارە دانى چوار ئە فسەرى كۆمارى كوردستان لە عىراق، مستە فا خوشناۋ، عزتەم	۱۹۴۷/۳/۲۹
بدول عە زىز، خىراللە عە بدول كە رىم، محمد محمود قدسى،	
شە ھىد بۆۋنى سمايل ئاغاي سەكو،	۱۹۳۱/۳/۳۱

کۆچی دواویی ھونەر مەند خەسەن زینەرەك،	۱۹۷۲/۴/۵
کۆچی دواویی برھان قانێع ئەدیبی کورد،	۱۹۸۵/۴/۶
ئێعدامی شیخ سە عەید پیران و ھاوسەنگە رانی لە تورکیە،	۱۹۲۵/۴/۸
بۆمبارانی شیمیایی شاری سەر دشت لە کوردستانی داگیرکراوی ئێران، لە لایەن حکومەتی عێراق	۱۹۸۷/۴/۸
کۆچی دواویی عەبدول وەحید نووری نوسەری کورد،	۱۹۴۴/۴/۱۴
کۆچی دواویی ئە مین زەگی بەگ میژوو ناسی گەورە ی کورد،	۱۹۴۸/۴/۱۹
کۆچی دواویی زانا شیخ محمدی نال،	۱۹۸۹/۴/۱۵
دامەزرانی کومە لە ی کوردستان لە لایەن مستەفا پاشا یاملکی،	۱۹۲۲/۴/۳۰
گە لا و یـ	
کۆچی دواویی مامۆستا گیوی موکریانی،	۱۹۷۷/۵/۱
کۆچی دواویی ھونەر مەند مامۆستا عەلی مەردان،	۱۹۸۱/۵/۱
پەیمانێ رە شی لۆزان،	۱۹۲۳/۵/۲
ئێعدامی تیکۆشەر شە ھیدمە لا ئە حمدی شە لماشی (مە لا ئاوارە)،	۱۹۶۸/۵/۹
بلاو بوونە وە ی روژنامە ی بانگی کوردستان،	۱۹۲۲/۵/۱۱
کۆچی دواویی رە فێق حێلمی میژوو ناس و سیاستمداری کورد،	۱۹۶۰/۵/۱۳
تیرۆری شە ھید دوکتور قاسملو و ھاوریانی لە وین لە لایەن کوماری ئیسلامیە وە،	۱۹۸۹/۵/۱۳
کۆچی دواویی قەدری جان شاعیری کورد،	۱۹۶۰/۵/۱۸
پەیمانێ سیفەردانی مافی دامەزرانی کوردستانی سەر بە خو،	۱۹۲۰/۵/۱۹
تیرۆری شە ھید عەلی کاشانی پور لە شاری قوینە ی تورکیە لە لایەن کوماری ئیسلامیە وە،	۱۹۹۰/۵/۲۴
ئێعدامی ۲۱ کەس بی تاوان لە شاری سە قز،	۱۹۷۹/۵/۲۴
بلاو بوونە وە ی روژنامە ی ژیانە وە لە سولیمانی،	۱۹۲۴/۵/۲۷
دانی فتوای جیھاد لە دژی خە لکی کورد لە لایەن خومە یینی،	۱۹۷۹/۵/۲۸
رابەرینی بڕایم خانی دە لو لە شاری کفری دژی ھیزە ئینگلیزیە کان،	۱۹۲۰/۵/۲۹
کوشتنی بە کومە لی شاری پاو،	۱۹۷۹/۵/۲۹
خە رمانان	
دامەزرانی کوردستان لە نیوان تورکیە و ئێران،	۱۵۱۴/۶/۱
بلاو بوونە وە ی روژنامە ی ژیان،	۱۹۳۷/۶/۱۱
کۆچی دواویی ھونەر مەند یولماز گونای،	۱۹۸۴/۶/۱۸
تیرۆری شە ھید دوکتور سادقی شە زفکندی و ھاوریانی لە برلین لە لایەن کوماری ئیسلامیە وە،	۱۹۹۲/۶/۲۶
رە زبەر	
یە کەم کۆنگرە ی فەرھەنگی ئە دە بی کورد لە مە ھاباد،	۱۹۴۵/۷/۳
دامەزرانی حیزبی خو ی بوون،	۱۹۲۷/۷/۱۱
کۆچی دواویی شیخ محمودی نە مر،	۱۹۵۶/۷/۱۷
کۆچی دواویی عثمان دانش لە دامەزرینە رانی قوتابخانە ی کوردی،	۱۹۷۰/۷/۱۸
کۆچی دواویی شایەت اللە مەردوخی کوردستانی،	۱۹۷۵/۷/۱۹

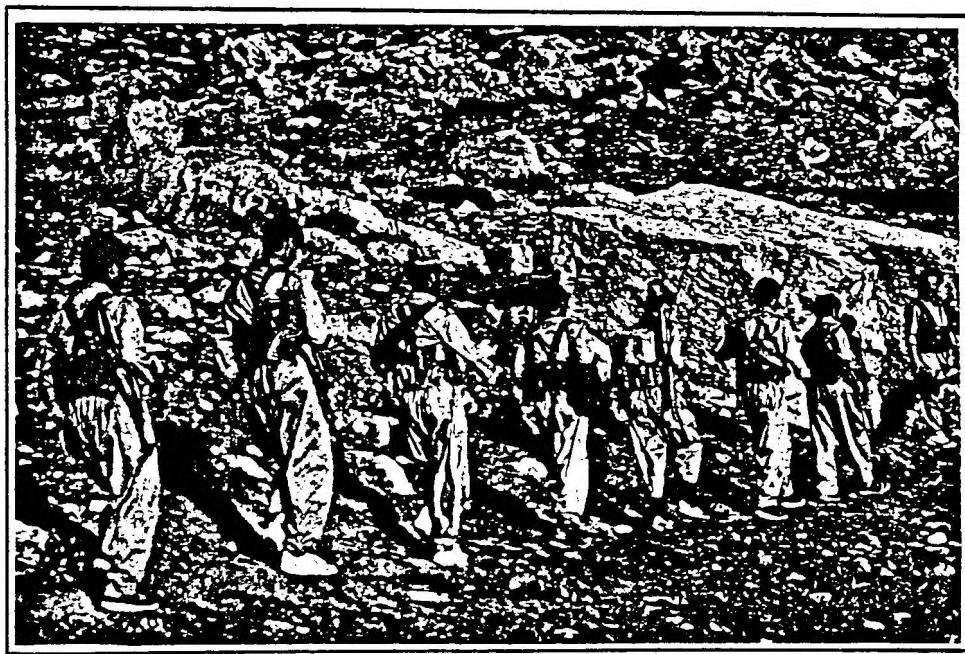
ئاوارە  
گوڤقاری فەرھەنگی کۆمەڵایەتی

لاپەری: ۲۷

ژمارە: ۷

کۆچی دوایی زانامەلا محمد کۆیی،	۱۹۴۳/۷/۲۵
دۆزینەوێ نەوت لە کوردستان (باباگورگور)،	۱۹۲۲/۷/۲۲
کۆچی دوایی شاعیر سواری ئیلخانیزادە،	۱۹۷۶/۷/۲۲
کۆچی دوایی هونەرمان مامۆستا تاهیر توفیق،	۱۹۸۷/۷/۲۸
کۆچی دوایی شاعیری نیشتمان پەرورە کورد جگەر خویین،	۱۹۸۴/۷/۳۵
خەزەڵوەر	
دامەزرانی زانستگای سولیمانییە،	۱۹۶۸/۸/۲
کۆچی دوایی هونەرمان مەندەحەمە سەڵح دیلان،	۱۹۹۰/۸/۵
کۆچی دوایی قناتی کورد و میژووناسی گەرە کورد،	۱۹۸۵/۸/۹
کۆچی دوایی عبداللە زینور شاعیری میلی کورد،	۱۹۴۸/۸/۱۹
کۆچی دوایی حمدی ساحبقران شاعیری میلی کورد،	۱۹۳۶/۸/۲۱
کۆچی دوایی یونس رێوف (دڵدار)، شاعیری میلی کورد،	۱۹۴۸/۸/۲۱
شەهید بوونی سەید رەزا و هاوڕێیانی لە دەرسیم بە دەست تورکە کە مالیستەکان،	۱۹۳۷/۸/۲۷
کۆچی دوایی عبداللە گوران شاعیری گەرە کورد،	۱۹۶۲/۸/۲۷
سەرماوەز	
کۆچی دوایی عەلی کەمال باپیر شاعیری کورد،	۱۹۷۴/۹/۹
کۆچی دوایی هونەرمان نەدرە فەیح چالاک،	۱۹۳۷/۹/۹
بلا و بوونەوێ یە کەم گوڤقاری "گەلاویژ" لە بەغدا،	۱۹۳۹/۹/۱۵
کۆچی دوایی محمد توفیق وردی،	۱۹۷۵/۹/۱۱
لە سێدارە دانسی شیخ سەلام بارزان لە موسڵ لە لایەن تورکەکانەو،	۱۹۱۴/۹/۱۲
راپەرینی قەلای د.م. دم،	۱۹۱۸/۹/۱۴
کۆچی دوایی کامران مەکر (محمد ئەحمەد تاهە) شاعیر و نووسەری میلی کورد،	۱۹۸۶/۹/۱۶
داگیرکردنی شارەوانی مەهاباد لە لایەن خەلک، روزی پێشمەرگە کوردستان،	۱۹۴۶/۹/۲۶
کۆچی دوایی هونەرمان مەندەحەمە عارف جەزراوی،	۱۹۸۶/۹/۲۶
کۆچی دوایی شاعیری نیشتمانپەرور فایق بیکەس،	۱۹۴۸/۹/۲۷
کۆچی دوایی شاعیری میلی کورد شیخ سەڵح،	۱۹۵۸/۹/۲۹
بەفرانبار	
بلا و بوونەوێ یە کە مژمارە روژنامەیی بانگی کورد لە بەغدا،	۱۹۱۳/۱۰/۵
بلا و بوونەوێ یە کە مژمارە روژنامەیی کوردستان لە مەهاباد،	۱۹۴۶/۱۰/۱۷
دامەزرانی سازمانی هێقی (هیوا) لە کوردستانی داگیرکراوی تورکیە،	۱۹۱۰/۱۰/۲۵
کۆچی دوایی شیخ رەزا شاعیری کورد،	۱۹۱۰/۱۰/۲۳
راپەرینی جوتیارانی کورد دژی دەره بەگەکانی ناوچەیی بوکان،	۱۹۵۲/۱۰/۲۶
بلا و بوونەوێ یە کە مژمارە روژنامەیی بیرۆ نوێ لە بەغدا،	۱۹۷۲/۱۰/۲۷
بو مێرانی شاری سنە لە لایەن کوماری ئیسلامیەو،	۱۹۸۶/۱۰/۲۸

ر ی ی ه ن د ا ن	
دا مە ز ر ا ن ی ی ە ک ە م ک ۆ م ا ر ی د ی م ۆ ک ر ا ت ی ک ی ک ۆ ر د س ت ا ن ل ە م ە ه ا ب ا د ،	١٩٤٦/١١/٢
ک ۆ چ ی د و ا ی ی م س ت ە ف ا پ ا ش ا ی ا م ل ک ی ،	١٩٤٤/١١/٥
ک ۆ چ ی د و ا ی ی س ی ف ا ل ق ض ا ت م ا م ۆ س ت ا ی ش ی ع یری م ۆ ک ر ی ا ن ی ،	١٩٤٤/١١/٧
ر ە ش ه م ه	
ک ۆ چ ی د و ا ی ی ش ا ع یر و ئ ە د ی ی س ی ک ۆ ر د ع ب د ا ل ر ح م ا ن ش ر ف ک ن د ی (ه ه ز ا ر) ،	١٩٩١/١٢/١
ب ل ا و ب و و ن ە و ە ی ی ە ک ە م ژ م ا ر ە ی گ ۆ ق ا ر ی ه ە ل آ ل ە ل ە ب ۆ ک ا ن ،	١٩٤٦/١٢/٢
د ا م ە ز ر ا ن ی ئ ە ن ی س ت ی ت ۆ ی ک ۆ ر د ل ە پ ا ر ی س ،	١٩٨٣/١٢/٥
ب ل ا و ب و و ن ە و ە ی گ ۆ ق ا ر ی پ یش ک ە و ت ن ،	١٩٥٨/١٢/٩
ک ۆ چ ی د و ا ی ی ن ە م ر م ە ل ا م س ت ە ف ا ب ا ر ز ا ن ی ،	١٩٧٩/١٢/١١
ک ۆ چ ی د و ا ی ی ش ی خ س ە ل ا م ش ا ع یری ن ی ش ت م ا ن پ ە ر و ە ر ی ک ۆ ر د ،	١٩٥٩/١٢/١٥
پ ە ی م ا ن ی ر ە ش ی ئ ە الج ز ا ی ر ل ە ن ی و ا ن ش ا و س ە د ا م ح ۆ س ی ن ل ە س ە ر ک ۆ ر د ،	١٩٧٥/١٢/١٥
ب ۆ م ب ا ر ا ن ی ش ا ر ی ه ە ل ە ب ج ە ب ە چ ە ک ی ش ی م ی ا ی ی ل ە ل ا ی م ن ح ۆ ک ۆ م ە ت ی ف ا ش ی س ت ی ع یر ا ق ،	١٩٨٨/١٢/١٦
ر ا پ ە ر ی ن ی خ ە ل ک ی ک ۆ ر د س ت ا ن ل ە د ۆ ی ر ژ ی م ی ن ا گ یر ک ە ر ی ع یر ا ق و ئ ا ز ا د ک ۆ ر د ن ی س ی ک ۆ ر د س ت ا ن ی ب ا ش ۆ ر ،	١٩٩١/١٢/١٦
د ە ر چ ۆ و ن ی ی ا س ا ی خ ۆ د م ۆ خ ت ا ر ی ب ۆ ک ۆ ر د س ت ا ن ی ب ا ش ۆ ر ،	١٩٧٤/١٢/٢١
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★	
ک ۆ ک ۆ ر د ن ە و ە ی	
ر ە ح م ا ن . ن — پ یش ر ە و . م . م	



# پەندە ئێشەنە

بەشی یەكەم

بیشەرە و ۰۴۰۴

ئاش لە خەیا لێك و ئاشە وان لە خەیا لێك،  
 ئاگرە سورە لە خۆم بە دورە،  
 ئاوی رزائووە گرد نا بێتە وە،  
 ئاوری تێ بەردە ی بۆن سوۆ لێنا یا،  
 ئاو و ئاگر ئامانیا ن نیە،  
 با خە وان لە وەختی تری دا گوۆ لێ گرانە،  
 بەرخی نیۆر بوۆ سەر برینە،  
 بریندار ئێشی برینی خوۆی ئە زانی  
 با پیاو خویندە وار بێ - نە قەرزار،  
 بیدەر پی دووگەز جاودە سینێ لە خە و دا،  
 بێ کە سی هەر بوۆ خوا باشە،  
 بێ زور نا هە لپەری،  
 با بێ یا باران هەر لە بە فرکەم دە بێتە وە،  
 بە پی کە نینی زالم با وەر مە کە،  
 بە دەرزی بیر هەل ناکە ندری،  
 بە دەستی خە لک مار ئە گری،  
 بە قسە ی خوۆش مار لە کون دیتە دەر،  
 بە گو لێك بە هار نا یا،  
 بە ختم لە هە مووشتی لک دارە شە، تە نهاله شو تی دا سپیە،  
 بە کەر ناو پی ری بە کورتان - شی پەرە،  
 بەر دیک کە هە لکە ندزا جی ی خوۆی نا گری تە وە،  
 بەردی زل هە ل گرتن، نیشانە ی نە هاو یشتنە،  
 بەرد لە جی ی خوۆی بە سە نگە،  
 بەرە لە لای تە نکیە وە ئە درێ،  
 بە ریویان ووت، کی شایە تە؟ ووتی کلکم،  
 بە ریش بوایە، بزنی سەردار ئە بو،  
 بە شە و جەر دە، بە روژ مەر دە،  
 بە شوین کەری تو پیودا ئە گەری نای بکیشی،  
 بە تیر لک دوو نیشان ئە شکینی،  
 برامان برایی و کیسە مان جیای،  
 بەز بە کتک ئە سپی ری،

بولا پەری ۳۱

برای بەریز کاک فەرھاد کەریم لە تورکیەو .  
لە ھەستی دڵسۆزانەت نەیبەت بە گۆقارە کەمان سوپاس دەکەین .  
لەوێ ئامادەیی خۆت دەبرێووە بووھاوکاریمان دڵخۆشین و هیواداریین  
بە ھەمی باشمان بوونی .  
دوو پارچە ھونراوە کەت ھەر لەم ژمارە یەدا بلۆدە کەینەو و چاوە -  
روانی بەر ھەمی تازەتین .  
"ئاوارە"

سرودی ژیانم

شیر

روژی دەیان جار دەبمە گەر  
خۆمی سووتو دەسووتینم  
دەیان جاریش بەفر ئاسا  
دەتویمەو . . . . .  
بوو ناوگیانی زەوی دەجم ! !  
بەمنالیش تەنھا جارێ  
تریفەمانگ . . . . .  
نەبوو مەوانکە گەردنم . .  
ئاسوی روژیش . . . . .  
نەبوو خەندە و پیکەنینم ! ! !

"ئاو"

شەو یگیان لەخەو ھەبە لاسام  
بوونی مردوولە کەلەھە دام  
پاچ و خاکە ناسم ھەلگرت  
بەرەو گۆرستان کەوتەری  
کە مردووانم دەرە ھینا  
بە ھەسرەت بووم بەکی لەوان  
بوونی روژی لی نەھاتبا . . . ! !  
ھەر لەو شەو کە پامەو  
دیم ھەموو دەرگاگان و لا بوون  
لە گەل خۆما کەوتە پرسیار  
دەبی ئەوانە چاوەری ی - ئاو - نەبن ! ?

فەرھاد کەریم

وھزىكىك بە

كاك پېشپەرەو.م.م.م. لىسە پۇتدەمى ھولە نىد .  
 نامە و بابە تەكانت گە يىشت، زۇر سوپاس ھىوادارىن بىتوانىن رۇژلە دوای رۇژ ھەلە كانمان  
 كە متر بگە يىنەو. ھەر چەند ھىچ كەس ناتوانى بلى و قەول بەدا كە گوڤقارىك سەدى سەد لىسە  
 ھەلە دە پارىزى .  
 ئەورە خنە يەى لىسە ھىزبى دىموكرات و بە تايىبەت كۆمەلەت گرتوو كە نوسىنە كانىان  
 زۇرتىر زىزمانى فارسى پېئو دىيارە ، بۇ خۇت دە زانى و ھەر وە كونسىو يىشتە پە يو ەندى . بىسە  
 ئىمە وە نىيە . ئىمە گوڤقارىكى بە تە وای بى لايە يمان ھە يە . ئەورە خنە يەش بە بىروای ئىمە زۇر  
 باش دە بى ئەگەر لى ووتارىكى ئەدەبى زمانە وانى دا بىتە گۇرپى ، بە بە لگە و سە نەدى باشەو. ئىمە  
 بەش بە خالى خۇمان ئە و جۇرە رە خنە مان زۇر پى باشە و حازرىن چاپى بگە يىن .  
 بابە تە كانى تىرىشت زۇر بە كە لىكن ، ھىوادارىن ھەر بە دە وام بى . لىم ژمارە يە دا بەشى  
 يە كە مى " پەندى پىشنىان " بىلادە كە يىنەو. بە شە كانى تىرىش لىم ژمارە كانى دا ھاتودا .  
 "رۇزى مېژووبى" خويئە رىكى تىرىش ئامادە ي كىردو وە بە تايىبەت ئە وانى پە يو ەندى ان  
 بە كوردستانە وە ھە يە . ئەگەر پىكە وە مان زىك خىستن ، ھىوادارىن لىمان دلىگىرنە بى . شتە كانى  
 دىكەش ھە ركام لى كاتى خويان دا بىلادە كىرنە وە .  
 "ئاوارە"

پاشماوھى :

يادىك لى جولا نە وە مى دەرسىم

و رىكخراو ھە شورىگىرە كانى كوردستانى داگىر كراوى تور كىيە  
 بە تايىبەت پارتى كرىكارانى كوردستان (پ.ك.ك.) بىو  
 گە يىشتن بە ئامانچە لى مېژىنە كانى گە لى كورد  
 و سە يد رە زاي شە ھىد ئوقرە يان لى كار بە دە ستانى  
 دە و لى تى شوونىستى تور كىيە بىر يو ە .  
 پىرۇز بى يادى پنجاو و پىنج سالە ي راپە رىنى  
 خە لى قارە مانى دە رسىم و سە ركە و توبى خە باتى  
 رزگار يخوازانە ي نە تە وە كە مان لى كوردستانى داگىر كراو .

پاشماوھى : پەندى پىشنىان

بىر لى پىشت بىر بى مە گەر موقە دە ر لى خوا بى ،  
 بىز بوشە وىك جى خوى خوش دە كا ،  
 ئە گەر بىز ئە نچە لى ھات نانى شو ان دە خوا ،  
 بىو كوردى ھە زار ، چ گورگ چ سوار ،  
 بىو پىاوى زىر ئىشارە تىك بە سە ،



باشماۋەي: وتوويزلەگەل كاك ستەفا شەلماشى. . . .

ئاوارە: پەيامت بۆكۆردەكانى دەرەۋەي ۋە لات؟

لە بىريان نە چىتە ۋە بۆچى لىئىرەن .  
خوورەۋشتى كوردانەي خۇيان بپارىئىزن  
(ئەوانەي باش) ۋەندالەكانيان بىئە  
شيوەيەك پەرۋەردە بگەن كە بۆدوا رۆژى  
گەلەكەيان بەكار بىين . يارمەتى  
بدەن بەتىكۆشەرانى مەيدانى خەبات  
لە كوردستان .

باشماۋەي: كاتىك راۋكەر شوين دەباتە سەرتەمال

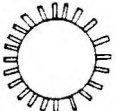
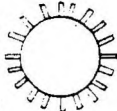
كۆبۆنەۋە يەكى زۆر نەپنى دا كۆكردنەۋە . بۆۋەي كە  
چالاكىيەكان ۋكارو بارى ھەمويان بخاتە سەر  
يەك ريگەۋە . لە ۋكۆبۆنەۋە يەدا لە سەريەك  
ريگا چارە ساغ بوونەۋە . ئەۋىش ئەۋە بو:  
پاشلەگەل دوانى بالويىزى ئىيران  
دەبىئە ۋ دوو دىپلوماتە كە دەستيان لەكارەساتى  
"رە ستورانى" ميكونۇس" دا بوە بگوردىين . !!!!  
"ۋەرگىر حاجى"

لە رىكەۋەتى ۱۲/۱۲/۱۹۹۲ كۆبۆنەۋەي سالانەي ئەنجومەن لە كاتژمىرى ۷/۵ شەۋبە  
دەنگى بۆگىيانى پاكى شەھىدانى كورد ۋ كوردستان دەستپى كرا ، پاشان بەرپرسى  
ئەنجومەن راپۇرتى يەك سال كاردو تىكۆشەنى خستە بەرباس ، دواي راپورتەكە ، نۆرەي پرسيارور رەخنە ۋ  
پىشنيار لە سەر راپورتەكە بو ھەر ۋەھا كارو تىكۆشەنى سالى دا ھاتو ھاتە بەرباس ، ئاخىرىن  
بەشى كۆبۆنەۋەكە بە ھەلبىزاردنى كومىتەي تازە درىزەي پىدەرا ۋ بىنجكەس بۆكومىتەي داھاتىۋو  
ھەلبىزىران .

ئەۋوتارانەي بەناۋى نووسەرەكانيان بللاۋدە بنەۋە ،  
مەرج نىە بىروبوۋ چوونى بەرۋە بەرانى گوڤقارى  
ئاوارە بىئە . نووسەر لە نىۋەرۋكى ۋوتارەكەي بەرپرسە .



## KALENDER 1993



JANUARI					FEBRUARI					MAART						
MA	4	11	18	25	MA	1	8	15	22	MA	1	8	15	22	29	
DI	5	12	19	26	DI	2	9	16	23	DI	2	9	16	23	30	
WO	6	13	20	27	WO	3	10	17	24	WO	3	10	17	24	31	
DO	7	14	21	28	DO	4	11	18	25	DO	4	11	18	25		
VR	1	8	15	22	29	VR	5	12	19	26	VR	5	12	19	26	
ZA	2	9	16	23	30	ZA	6	13	20	27	ZA	6	13	20	27	
ZO	3	10	17	24	31	ZO	7	14	21	28	ZO	7	14	21	28	
APRIL					MEI					JUNI						
MA	5	12	19	26	MA	3	10	17	24	31	MA	7	14	21	28	
DI	6	13	20	27	DI	4	11	18	25	DI	1	8	15	22	29	
WO	7	14	21	28	WO	5	12	19	26	WO	2	9	16	23	30	
DO	1	8	15	22	29	DO	6	13	20	27	DO	3	10	17	24	
VR	2	9	16	23	30	VR	7	14	21	28	VR	4	11	18	25	
ZA	3	10	17	24	ZA	1	8	15	22	29	ZA	5	12	19	26	
ZO	4	11	18	25	ZO	2	9	16	23	30	ZO	6	13	20	27	
JULI					AUGUSTUS					SEPTEMBER						
MA	5	12	19	26	MA		9	16	23	30	MA	6	13	20	27	
DI	6	13	20	27	DI	3	10	17	24	31	DI	7	14	21	28	
WO	7	14	21	28	WO	4	11	18	25	WO	1	8	15	22	29	
DO	1	8	15	22	29	DO	5	12	19	26	DO	2	9	16	23	30
VR	2	9	16	23	30	VR	6	13	20	27	VR	3	10	17	24	
ZA	3	10	17	24	31	ZA	7	14	21	28	ZA	4	11	18	25	
ZO	4	11	18	25	ZO	1	8	15	22	29	ZO	5	1	19	26	
OKTOBER					NOVEMBER					DECEMBER						
MA	4	11	18	25	MA	1	8	15	22	29	MA	6	13	20	27	
DI	5	12	19	26	DI	2	9	16	23	30	DI	7	14	21	28	
WO	6	13	20	27	WO	3	10	17	24	WO	1	8	15	22	29	
DO	7	14	21	28	DO	4	11	18	25	DO	2	9	16	23	30	
VR	1	8	15	22	29	VR	5	12	19	26	VR	3	10	17	24	31
ZA	2	9	16	23	30	ZA	6	13	20	27	ZA	4	11	18	25	
ZO	3	10	17	24	31	ZO	7	14	21	28	ZO	5	12	19	26	

## GOTINÊN PÊŞIYA

Dero bû te di bijim, pişte dero guh bidê .  
 Şûna şihra, Rovî lê dîkin giran .  
 Diyarî hespin, şûn diyarî qespin .  
 Mastê se herimandî her ji bo se ye .  
 ....Ava bin kaê ye .  
 kurmê darê nebe , dar xuluxe nabe .  
 Aşê nezana xwudê digerîne .  
 Heta hetaiyê kar bin selika de namînin .  
 Malê nexwerî yê çekmesore .  
 .....Dîwarê ser bûzêye .  
 Pîrê heviyê nebû şû ke, şû kir dawa mal û heşt û yekê kir .  
 Ecela bizinê hat , çû nan ê şivan ê xwar .  
 Adarê berf hate gopka darê nema danê êvarê .  
 Hindî avetîrk nav meha bin , zozan pîrê heram bin  
 Kesê neke xeberê mezina , pive tin şaxê bizinan .  
 Çavê li deriya xwelî seriya .  
 Vê girarê gelek xwê pi divêt .  
 Destê tenê bê denge .  
 Bîna pişikê ye tu çavan pavijî ser çengê xwe di keve .  
 Hatî , çûya ne .  
 Destê min rûn be , ezê serê xwe bi sûm .  
 Mivan ji mivan acize , xwanixwê ji her du kan .  
 xalan , xarzî rakirin , maman , birazî çal kirin .  
 Jina bîne ji malan , bila xarzî bi kişne xalan .  
 Şehir, şihire çî jine çî mire .

Berhev kirina : MUZAFER  
 Begzade

## Rastnivîsîna jîmaran

0	Sifir ( Nfn )	16	Şazdeh
1	Yek	17	Hevdeh
2	Du , dido	18	Hejdeh
3	Sê , sisê	19	Nozdeh
4	Çar	20	Bîst
5	Pênc	21	Bîst û yek
6	Şeş	30	Sî
7	Heft	31	Sî û yek
8	Heşt	40	Çil
9	Neh	50	Pêncî
10	Deh	60	Şêst
11	Yazdeh	70	Heftê
12	Dozdeh	80	Heştê
13	Sêzdeh	90	Nod
14	Çardeh	100	Sed
15	Panzdeh	101	Sed û yek

200 : Du sed ; 1000 : Hezar ;

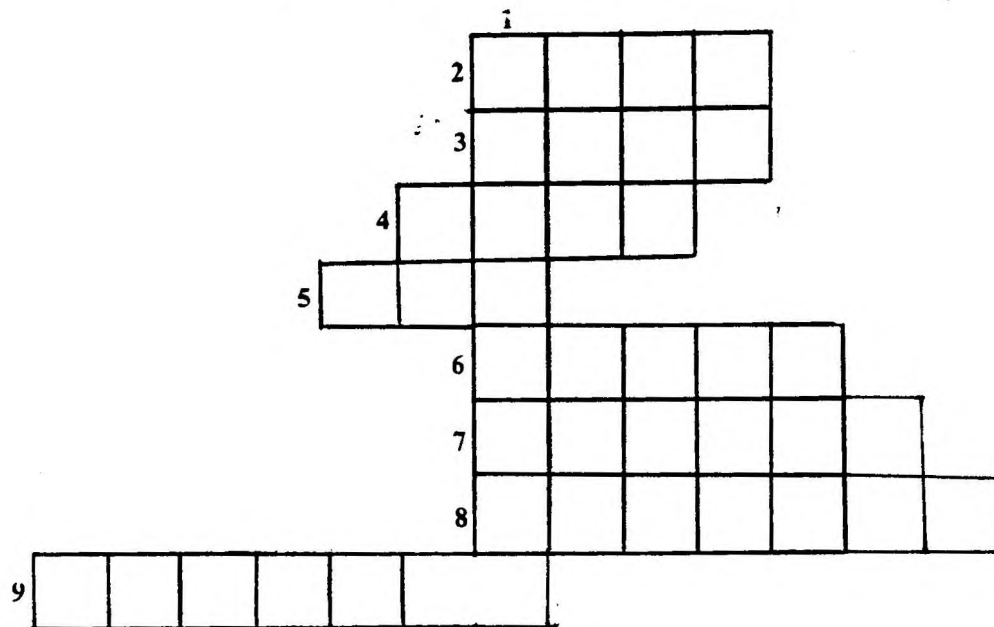
1 000 000 : Milyon ; 1 000 000 000 : Milyar ;

1000 milyar : Trilyon

Kurmancî : hejmar 1



## XACEPIRS (JI BO XORTAN)



- 1 - Zarawekî Kurdiye , û Rojnameya taybetî ya Enstiuya kurdî ya Parîsê li ser pirsên wî zara wî ye .
- 2 - Miletêkî bin destê çar rejîma ne .
- 3 - Bajarekî kurdîstana Îranê ye .
- 4 - Beşekî kurdîstanê ye ku niha azade .
- 5 - Endamêkî bine malê ye .
- 6 - Daxwaza gelê bindest te .
- 7 - Cejneki netewî ya kurde .
- 8 - Rêweberê wê Qazî Muhemed bû .
- 9 - Navê kovare kî kurdiye .

Bo welat bo welat , ew mest û gêj e  
 Bişkinin bişkinin , destê qirêje

Dem xweş e dem xweş e , roja welat e  
 Dem xweş e dem xweş e , çaxê xebat e

Ji : Xelat , Dîwana yekem  
 Ya : Tîrêj

---

Al An Ala

Hin Kurdên Tirkîyê di van salên dawîn de ji Perçem ( tirkî : bayrak , fransîzî : drapeau , îngilîzî : flag ) peyva al bi kar tînin . Ev peyv xwerû kurdî ye û kevn e , lê rastiya wê ala ye , ne al e . Malayê Batê di Mewlûda kurmançî de vê gotinê wilo bi kar aniye :

Ya Reb îmanê dixwazin  
 em mudam

Jêrê alaya Muhamed wesselam

-----  
 Ji : kurmançî

---

## GUHMEDIN PISAN

Mijde bî mijde bî , xortên dilawer  
Hemrîn û Hemrîn û Seffîn û Hewlêr

Xemilîn , bi al û leşker

Pêşmergên pêşmergên , me daketin şer

Dem xweş e dem xweş e , roja welat e  
Dem xweş e dem xweş e , çaxê xebat e

Bû qupîn bû qupîn , bû ceng û halan  
Leşkerên leşkerên , kurd hatin meydan  
Wa revîn wa revîn , dujmin ji ber wan  
Yek ji me yek ji me , hember sedê wan

Dem xweş e dem xweş e , roja welat e  
Dem xweş e dem xweş e , çaxê xebat e

Şevgêrên şevgêrên , niv koh û çola  
Can hesin can hesin , ceger ji pola  
Guh medin guh medin , van pîs û tola  
Da nebin da nebin , bindest û kola

Dem xweş e dem xweş e , roja welat e  
Dem xweş e dem xweş e , çaxê xebat e

Tev bidin tev bidin , ber deng û gazi  
Da bijîn da bijîn , bi serfirazî  
Da bijîn da bijîn , bi aştixwazî  
Kurd yek in kurd yek in , ap û birazî

Dem xweş e dem xweş e , roja welate  
Dem xweş e dem xweş e , çaxê xebate

Her wekî her wekî , Tîrêj dibêje  
Hêstiran hêstiran , her dem dirêje

-----  
Hê timam ne bûye



Paşmaiya..... . JI MIN VE

TIŞTÊN DINYAYÊ

.....bisekine .

9 - Heger ji meriv re jî li hev bê , ê ko kari be biger-  
fîne zana jê re tê gotin .

10 - Gava ko dilê te li hineka bi neyartî xera bibe , ga-  
lgala mê ji wan re bêje , gotinê nêr mede rûyê dijminê xwe, qe  
ne ko tu kari bi mededa tedbîrê ji xwe re bibînî .

11 - Meriv li halê ê bin xwe nenêre , bi halê xwe razî  
nabe .

12 - Heke tu qedrê xwe digirî , tiştê nexweş ji xelkê re  
mebêje da ko li te venegerînin .

13 - Mirivê simbêl pir xelb e , hebikî mejî vala ye .

14 - Sê payên qenciyê , bi neqenciyê , li xwediye xwe  
vedigere .

15 - Kesê ko ji fexfexê hez bike nezan e .

LAWIKÊ TILOYÎ

Ji kovara : RONAHÎ

Ya : Mîr Celadet Bedirxan



wî yê bi rih de diherikî, digot, "de haydê em herin" Keç-  
 ik di pencerê de derket û çû ji dûr<sup>denzê</sup> wê di guhên mêrik de dik-  
 ire zingînî "tu ji bi de dû min keko, ez li bendî te me " .  
 Mêrik ji herdu destên xwe avêtin pencerê, hilkişiya ser û xwe  
 bi dû xweha xwe de avêt . \* \* \*

Sibehê zû gava mele ji mizgeftê vegeriya mal, ji dûr ve dît  
 ku yek li kuçê dirêjkirî ye û kûçik û cewrikek li dor wî diç-  
 in û tîn û lingên wî bêhn dikan .

Her ku mele nêziktir bû, tîgihîşt ku lawê cîranê wan e . ga-  
 va wî xwe avêtibû, pêşî li ser zik ketibû, paşê qulupî bû ser  
 piştê . Nêviyê riwê wî yê çepê nemabû, mêjiyê wî rijiyabû erdê,  
 melê ew çend mêşên rengkesk yên ku dikirin Vîngînî dane alî û  
 bi destmalka xwe riwê wî nuxumand .

Ji : Kevoka Spî

Ya : Firat Cewerî

#### Bijî An Aferîn

Kîjan rastir e ? Her du jî . Aferîn ji afiradinê  
 ( xulq kirin, jiyandan ) tê û xwerû kurdî ye, di  
 farisî û zimanên franî de teşeyên nêzik ên vê go-  
 inê hene . Jê afirandî ( mexlûq, tirkî : yaratik ,  
 fransizî : créature , ingilîzî : creature ) çê  
 bûye . Mana aferîn bijî ye .

-----  
 Ji : kurmancî

- şti derketina diya xwe bi nivsaetekê rabûbû ser xwe û dîsan çûbû oda xwe ya xebatê . Ger ku ketibû oda xwe ya xebatê pencera xwe vekiribû, lê dîsan giritibû, paşê dîsan vekiribû . Vê carê ji nişkê ve ji hundirê oda wî dengê hatibû, mêrik vecinîqîbû, li paş xwe ziviribû û dîtibû ku dîsan xweha wî li quncika odê stûyê xwe xwar kiribû û dixwest ji birayê xwe re tiştina bibêje . Birayê wê jî hebekî berepaş çûbû, li quncika din ya odê li ser kursiyekê rûniştibû û wî jî bi stûxwarî li xweha xwe nihiribû . Carekê, weke niqutibû dilê wî ku ew ne xweha wî ye tenê li ber çawên wî wilo dibe, lê weke ku xweha wî zanibû ew çî fikiriye loma zûka ji wî re gotibû. Ez xweha te me, bavê mino ! Ez sorgulê me... Ez niha ji ba dergîstiya te tîm .

Mêrik dîsan jî baş lê nihiribû, ew xweha xwe ya ku berî bi panzdeh sal û çar-pênc mehan anîbû bira xwe, dîtibû ku tu guhertin di xweha wî de çênebûne, ew spehîbûna xwe ya berî bi panzdeh sal û çend mehan hîna jî parastibû .

—A firo min dergîstiya te dît . Wê got ku tu here silavên min lê ke, jê re bêje, ez li bendî wî me, ez bêyî wî tu kesî nakim , bila ew jî kesî neke . Wê dixwest bi min re were jî lê nehat, wê got, jê re bêje, bila ew were . Wê got ma ne heqê min e ku ew were min bibîne . Min jê re got belê wele, heqê te ye, ezê herim kekê xwe bînim û werim . Ew niha haziriya me dike, ew niha li benda me ye, çavên wê li riya me qerimî ne . De haydê kekê mino, haydê em herin .

Niha xweha wî çûbû ber pencerê, herdu destên xwe avêtibûn pencerê û ji birayê xwe re , yê ku dîsan hêsirên wî di ser riwê

serê xwe danî ser çoga diya xwe û herdu çogên xwe kişandin zikê xwe . Diya wî gunehê xwe bi wê rewşa lawê xwe anî û ew lawê wê yê ku weke çiykî bû, lê niha ketibû wê rewşa xerab, dil û cengê wê di sot . Ew demekê li zaroktî û xort niya lawê xwe fikirî û ew keçikên mehelê ku ji bo lawê wê yê çeleng çiqas xatir û qîmeta wê digirtin, dihat bîra wê . Her ku diya wî serê wî mist dida, wî jî xwe hîn bêtir weke zarokekî hîs dikir, hîsin ecêb pê re çê dibûn û hêsirên çavên wî weke dilopan diherikin erdê . Diya wî jî ji bo ku hêsirên wê neherikin ser riwê lawê wê, her bi destmala serê xwe hêsirên xwe pakij dikir û nifirên dinyayekê li mala apanê wî dikir . Mala apanê wî ku demekê tade û neheqiyek mezin li wê kiribûn û ew apê wê yê bûbû sedema kuştina keça wê û bûbû sedema ku kurê wê têkeve wê rewşê .

Wê, nifir li wî apî dikir . Wê di dilê xwe de nifirên xwe dikişî. Wê digot, te warê min kor kir, xwedê warê te jî kor bike . Wê digot, te mala min xerab kir, xwedê mala te jî xerab bike. Wê digot xwedê ava reş bi çavên te de bîne . Wê digot û digot .

Mêrik piştî demeke kurt li ser çoga diya xwe saet sisê şevê bêyi ku xwe tev bilivîne, di bin serê kurê xwe de rûniştibû . Lê heya ku êdî ji tevi zandina lingê xwe debar nekiribû, mecbûr mabû kurê xwe ji bo ku ew here ser nivînê xwe razê, şiyar kiribû. Lawik jî ji nişkê ve ji xwe pekiyabû û ew xwedana ku ji tesîra xewna wî ya tirsê mabû bi piştî xwe pakij kiribû . Diya wî bi destê wî girtibû, ew biribû oda wî ya razanê, li ser nivînê wî dirêj kiribû, rûyê wî maç kiribû, lampa wî vemirandibû û hêdika deriyê wî giritibû û derketibû . Mêrik jî xewa wî nehatibû, pi-

li bajêr hebûn. Ew odeya xebatê tenê aydê wî bû . Ew çû, dîsan li ber masa xwe rûnişt, herdu enîşkên xwe danînsê masê, serê xwe xiste nava kefên herdû destên xwe. Ji pencere li derve nihêrî. Ev yeka ha ji roja ku ew hatibû berdan jê re bûbû weke adetekê . Ji nişkê ve çavên wî beloq bûn û li dûr nihêrî . Erê, ne şaş bû, ya ku ji dûr ve xuya dikir û xwe li wî girtibû û bi firrîn dihat xweha wî bi xwe bû . Lawik hema ji cihê xwe pengizî û pencere vekir . xweha wî di pencere re kete hundir û dîsa çû qunçika xwe ya berê .

Min ji ji te re gotibû, kekê mino, got . Min ji te re gotibû, ku destên te bi min bibin ez ê wînda bibim . Niha divê tu destên xwe bi min nekî . Ger tu destên xwe bi min bikî ez ê dîsan wînda bibim . Ez ê bifirim kekê mino, ez ê herim .

Carekê weke ku wînda bû lê dîsan xuyabû . An jî mêrik wîlo hîs dikir . Vê carê ziq li hêla xweha xwe nihêrî, dît ku erê, raste, ya ku xwe di qunçika xênide kiriye qomik û stûyê xwe xwar kiriye, xweha wî ye . Xweha ku berî niha bi çend deqîqan bi kiraskî spî û tenik bû û rûyê wê gewr û hinarikên wê sorik bûn, niha li ber mêrik bûbû weke berî bi panzdeh salan , pora wê ji hevdeketî, kirasê wê qetiyayî, zeyif û bêhêz . Ji ber vê yekê mêrik ji nişkê ve kir qîrîn û bi qîrînê re jî çend caran li ser hev gote "na, na" Bi dengê qîrîna wî re dê û bav û xwişkên wî yên biçûk şiyar bûn, lê gava dîtî ku tişt tune ye dîsan çûne cihên xwe, lê diya wî pencera oda wî girt, ewliser mînderê da dirêj kirin, demekê li ber serê wî rûnişt û serê xwe yê ku di rengê berfê de bû, mist da. Wî jî eyn weke zarokekî biçûk

çirokî li birayê xwe nihêribû . Ne wê, ne jî birayê wê tiştek ji hev re negotibûn . Roja sisyan gava birayê wê şev nivê şevê bi şidet derî vekiribû , xweha xwe li ser lingan di qozîka odê de dîtibî .

Gava xweha wî çav li wî ketibû, weke ku zanibe ew ê vê carê bê kuştin, bi birayê xwe re keniyabû . Ew li ber çavên birayê xwe bûbû weke pirhebokê, lawik ji wê rewşa wê bê hawe tirsiyabû, weke ku tu satilek av bi ser de birjîne di xwêdanê de mabû . Çavê wî weke du bizotên êgir sor bûbûn û beloq bûbûn û bî qêrînekê re bera xweha xwe dabû . Gulla pêşî ku berdabûyê mêjiyêwê ji hev belav kiribû û ji ber ku berra eynî cihî dabû, lê keçik bi gulla pêşî re çokên wê fisiyabûn erdê, her heft gulliyên ku berdabûnê li eynî cihî ketibû .

Êvarê gava wî xwe bi wî serê xwe yê girêdayî li ser nivînê xwe dirêj kiribû û ziq li zikê odê dinihêrî, ew li wê yekê difikirî . Li salên xwe yên girtîgehê difikirî . Gellek serpehatiyên wî hebûn . Ew bi gellek kesan re rabûbû û rûniştibû. Ji bo derbaskirina wextê xwe û ji bo ku xwe<sup>je</sup> bir bike gellek pirtûk xwendibû . Paşê rewşa wî xerab bûbû, destê wî li xwendina pirtûkan sar bûbû, wî seredanên ku dihatin bi paş de vedigerandin, heta demek pirr dirêj bi heval û dostên xwe yê girtîgehê re jî nepeyvîbû . Ew li vê yekê jî difikirî. piştî ji nişkê ve rabû, li ser xwe rûnişt . Piştî kurtedemekê jî çû oda xwe ya xebatê . Berî bi panzdeh salan gava hîn berî ku ev bobelat bi serê wan de bê, rewşa malbata wî ya aborî pirr baş bû. Ji bilî wî xaniyê wan yê sê qatî, sê dikanê wan yên kincan jî

wan jî rast ajotibûn ber deriyê mala bavê keçikê, pismamê wê bi guliyê wê girtibû, ew jî dolmîşê derxistibû, di hewşê de bi dû xwe de kişkişandibû û biribû avêtibû hundir . Gava diya wê jî xew şiyar bûbû û keçik xwe ya mîna guleke bê stîrî di wê rewşê de dîtibû, xwe negirtibû, xwe avêtibû ser wê, lê bavê keçikê çend pehîn li wê xistibû, jê re gelek xeberên ne li rê dabûn û jî bo bazdana keçikê ew jî sûçdar kiribû . Paşê zilamanê keçik di nav xwe de hilgirtibûn, ew biribûn xaniyê banî jî nûve girê dabûn, derî li ser wê kilît kiribûn û sê roj û sê şevan ne avek ne jî pariyek nan dabûnê . Dotira rojê mala apanê wê jî birayê wê yê Îstanbûl re telefon kiribûn, lawik bi balefirê hatibû, li wê rewşê şaş mabû, pêşî bawer nekiribû, dû re gava apanê wî xistibûn serê wî<sup>û</sup> xwestibû ku ew namûsa xwe pakij bikin, di nav xelkê de dîsan weke berê serbilind bijîn, jê re debançeke çekî ya ku destikê wê jî aliyê zîvkerekî asûrî ve hatibû neqîşandin, peyda kiribûn û xwestibûn ku ew bi destê xwe, wê dêlika xweha xwe bikuje . Pêşî lêwîk qebûl nekiribû, herçiqas dixwest xweha xwe biparêze jî jî ber sedeman newêribû . Ew bûyera ku di nav bajêr de belav bûbû, jî bo malbata wan a naskirî kêmaniyê mezin bû . Û jî bo ku dîsan rûyê malbatê spî bibe, şeref û namûsa wan bi dest bikeve, kuştina keçikê pêwîst bû . Lêwîk jî bi vê yeka ha zanibû . Loma kuştina xweha xwe qebûl kiribû, debançe jî apê xwe stendibû, du caran ketibû hundirê oda xweha xwe , jê nîşan girtibû, lê destên wî lê negeiyabû bernedabûyê, tenê li ser lingan rawestiyabû û zîq<sup>Li</sup> xweha xwe nihêribû. Xweha wî jî stûyê xwe xwar kiribû, bi porê xwe yê jî hevdeketî û bi rewşa pîreke



xwe awêtibû qemçika paş stûyê lêwîk, ew ber bi xwe ve kişandibû ,paşê heta ku jê hatibû ew ber bi dîwêr ve dehf dabû ,piştawî li dîwarê çimento xistibû, lawîk bi belqîn vereşiyabû, li hîn berî ku bigihêje bi destê xwe devê xwe pakîj bike, vê carê lawê reîs, yê ku di nav malê de gelekî delalî rabûbû, lê pir tirsonek û ji aliyê laş û gewde jî qet nelihev bû, heta ku jê hatibû kumlêk li ser çavê lêwîk xistibû . Keçikê îdare nekiribû, êrişî wan kiribû, gava apê wê xwestibû lêxe, destê wî gez kiribû, di wê kêlîke de barîna ku ji apê wê hatibû bêtir barîna gayekî anîbû bîra mirov . Lê herdu dilketîyan herçiqas li ber xwe dabûn jî, dîsan nikarîbûne xwe ji nav destên wan biflitînin, heta ku tarî ketibû erdê ew bi dest û lingên wan ve girêdabûn, ew avêtibûn dawiya domîşê û hezar û dused kîlometre, di gel ku tenê sê caran sekinîbûn, çûbûn. Di sekinandina cara çaran de lêwîk xwe bi awayekî vekiribû, weke gula devê tivingê xwe di derî re avêtibû, xwe avêtibû dû pîqabek ku nuh ji benzînxanê hereket dikir, û çûbû . Her çiqas hin ji van bi dû pîqabê de bazdabûn jî, pêre nekiribû, pîqab zû derketibû ser rê û bi suretek xurt ji wir bi dûr ketibû . Apê keçikê pîlaka pîqabê nivisan dibû û ji mêrikê kal yê li ber benzînxanê pîrsa wê pîqabê kiribû. Mêrikê kal heqê benzîna xwe jê standibû û jê re gotibû, ku ew nizane bê ew pîqab ya kê ye . Vana li dolmîşa xwe siwar bûbûn, ji benzînxanê derketibûn û piştî sê saetan, saet donzdeh û nivê şevê gihiştibûn bajêr . Di ketina bajêr de gava dewriye li wan rast hatibû û dîtibû ku reîsê belediyê ye wan silav lêkiribûn û bêyî ku li dolmîşa wan saxtî bikin ew berdabûn.

Heta apê wî yê ku reîsê belediya bajêr bû, û gelekî jê hez dikir, soz dabûyê ku dê wî ji bo stajê bişîne Ingîterê . Lê gava kurtûpista ku wî di bin tesîra apê xwe de xweha xwe kuştiye, li bajêr belav bûbû, pir kesan bawer nekiribûn û ji bo ku dilê xwe têxin cih, bi hin karkerên belediyê re peyîvîbûn? karkerên belediyê jî nedixwestin diyar bikin ku serokê wan bûye sedema vê trajediyê, tenê bêdengî dipejirandin . Gorî ku dihat gotin û di nav bajêr de belav bûbû, çîrokê wilo destpêkiribû. Xweha wî ya ku bi xweşikbûna xwe di bajêr de deng dabû, xwestiya pismamê xwe bû . Ev xwestin jî hê di pêçekê de ji aliyê herdu biran biryar hatibû dayin, lê herdu zarokên ku di aliyê karakter de gelekî dûrî hevdu bûn û ew pismamê ku ji aliyê keçikê ve qet nedihate hezkirin û hebandin, ketibû derê riya wê . Keçikê jî hewesa xwe berdabû ser xortekî cîranê mala xalê xwe û rojekê gava êdî têdigihên ku tu riyên din tune ne, bi hev re bazdidin. Ji bo ku şopê ji ser xwe dagerînin û neyên dest, her gav cihê xwe diguherî, tu carî zêdeyî şevê li cihekê namînin, lê piştî bi sê mehan, li Îzmîrê, li barkêşekî nas rast tî û barkêşê ku bi tesadufî bi reva wan hesyabû, û bi xelata ku apê keçikê ji bo girtina wan soz dabû, dizanibû, timayî zora wijdan biribû û ji malmata keçikê re xeber şandibû, ji aliyê din jî bi dek û dolab û bi dostanî bi dû herdu dilketiyan ketibû gava rojek ji rojên havînê ya herî germ ew bi apê keçikê, bavê wê û du pismamên wê re ketibûn hundir, herdu dilketî şaş û ecêbmayî mabûn lê ewik hema destê xwe avitibû destê hezkiriya xwe û xwestibû bazdin, lê apê keçikê, yê reîsê belediyê bû û bi laş û gewdebû, hema

ew hêdî, hêdî, weke ji xeweke kûr şiyar bibe, bi ser hişê xwe hat û têgihîşt ku ew li erdê ye .

Ew barana ku di pencerê de li hundir xistibû, kaxiz û pirtûkên li ser masê şil kiribûn û av herikibû ser tej û merşên raxistî .

Bi alîkariya cîranan ew rakirin nexweşxanê, doktoran, ku yek ji wan hevalê wî yê zaroktiyê bû, serê wî pansûman kirin , bi xavikekê girê dan, û ji bavê wî re gotin, da ku wî rakin Ankara an jî ku imkanê wan hebe wî rakin Ewropa . Bavê wî ji bêîmkanîya xwe gazin kir û ji bo alîkariyekê ji cihekî bistîne ji doktorê hevalê lawê xwe daxwaza hin şîretan kir. Doktor jî soza -tiştê ku jê bê dayê û bi rewşa hevalê xwe yê zaroktiyê, ku ewçend zîrek û jêhatibû , xemgîn bû .

Zîretî û jêhatibûna wî ji aliyê herkesê ve dihate zanîn .

Berî bi panzdeh salan, di îmtihana tîbbê de ew di nav sed û pêncî hezarî de yê şêstemîn derketibû û ew hevalê wî yê ku niha li nexweşxana bajarê wan doktorî dîkir bi zorê bûbû yê hezarî . Wî hê<sup>di</sup>salên xwe yê lîse de piraniya klasîkên fransîz û rûsan xwendibû û di qayişkişandina çîrokan ya rojname bajêr de ew bi çîroka xwe ya bi navê "Mêrikê Serxweş" bûbû yekemîn û paşê ew çîroka wî li Ewropa ji aliyê hevalekî wî ve hatibû wergerandinî Almanî û niha jî ew çîroka wî di antolojiyêke bi navê "Edebiyata Rojhilat" de li Almanya ji aliyê weşanxaneke naskirî ve hatiye çapkirin . Herkesî bi vê zîrekbûna wî zanibû.

bi tenê ji bo ku te ez kuştibûm hebekî ji te qeheribû . Lê wê roja ku mêvana min bû, min jê rica kiribû,ku kekê min efû bike. Wê jî soz dabû min,ku,ewê te efû bike . Min gotibû,çi dike, birakê min tayê bi tenê ye, wî efû bike . Min gotibû birakê min guneh e , pirr diltenik e . Min gotibû,birakê min heta bi iro gêrkek neêşandiye,lê ez kuştim,xem nake,ew jî ne sûçê wî bû ku...Xelkê lê wilo kir . Ma ku xelkê li te wilo nekiriba te ê ji ku xwaka xwe bikuştta ? Wê ji ku destê te li min bigeriya ? Min ji dergîstiya te re got, ku wextê te berda min te çavên xwe girtin . Min got destên wî li min nedigeriya. Min got,Wî pirr ji insana hez dikir . Û min got te ji min jî pirr hez dikir . Ma ne wilo ? Qey te ji min hez nedikir ? Ma qey tu ji min heznakî kekê mino ?

Xilolîkên hêsirên cavên mêrik di ser riwê yê nekurkirî de gêr dibûn ser çenga wî û paşê dinuqutîn erdê . Êdî mîna zarokekî bi fskîn digiriya . Dixwest serê xwe deyne ser milê xweha xwe û bi dengekî bilind bigirî . Dixwest jê re bêje wî çiqas bêriya wê kiriye . Dixwest poşmaniya xwe bîne ziman.Xwe winda kiribû . Ber bi xweha xwe çû, ku wê hemêz bike, lê xweh li bergeriya û got,ku destên wî pê bibe,ew ê winda bibe . Lê mêrik xwe negirt,xwe avêtê,bi avêtina wî re keçik winda bû . Mêrik deverû,li hundirê ode kete xwerê û bi ketinê re serê wî li qorziya masê ket û serê wî weke ku perçe bûbe,xwîn jê hat.Ew bi şikandina serê xwe nehesyabû .

Heya ku diya wî ket hundir,bi qêrin bang cîrana kir,hingî

çima xweha xwe kuşt ? çawa destên te li min geriya te ez kuşt-  
im ? çawa destên te li xweha te ya te ewqas jê hez dikir,geriya?

Axx...Min çî bêriya te kiriye . Axx...Ez çî dixwazim te  
hemêz bikim . Ez çî dixwazim birayê xwe tayê bi tenê hemêz bi-  
kim .Ez çî dixwazim rohnika çavên xwe hemêz bikim. Kekê mino ,  
bavê mino,birayê mino... Lê ez nikarim . A niha destên min bi  
te bibin ez ê winda bibim . Ji ber ku ez mirî me , te ez kuştî-  
me ...Axxx...Kekê mino, min çiqas ji te hez dikir . Ma nayê bîra  
te gava em li ser daweta te dipeyvîn ? Te ji min re digot divê  
tu her serê govendê bikişîn .Ma tê bîra te kekê mino ? Te dit  
bê ji daweta te re çiqas hindik mabû . Piştî te ez kuştibûm bi  
salekê dergîstiya te jî xwe avêtibû ber tirênê û xwe kuştibû .  
Tam hûn ê wê rojê bizewicyana û min ê wê rojê serê govenda bi-  
rakê xwe tayê bi tenê bikişanda . Tam wê rojê dergîstiya te bû  
mêvana min . Wê ji min re behsa rewşa te kiribû û wê gotibû pi-  
ştî ku te ez kuştibûm tu hatibûyî girtin . Wê jî idare nekiribû.  
Ji derdê evîna te xwe avêtibû ber tirênê û miribû . Zûde ye ha-  
ya min ji wê tune ye . Ji wê şeva ku em bi hev re li girtîgehê  
hatibûn xewna te û pêve min ew nedîtiye . Ger ew bibihîze tu  
hatiye berdan, ew li ku be ewê were . Me çend caran bi hev re  
xwest ku em werin ba te , lê gardiyana em ditirsandin, em ji  
wan newêribûn bihatana . Dergîstiya te her li te difikire.Wê  
roja ku hatibû mêvandariya min,ji min re gotibû , bi çî awayî  
dibe bila bibe, ez ê xwe bigihînim wî . Wê zewac li herdu din-  
yan li xwe heram kiriye . Ew li ser te dîn bûbû kekê mino,ew

û bêyî ku çavên xwe bikutkutîne li barana pişî ya payizê din-  
 ihêrî . carinan dixwest dilopek baran ji hewa de heta ku bigi-  
 hîje erdê taqîp bike, lê hew dinihêrî ku dilopin din diketin ber  
 û bala wî dîsan belav dibû . carekê jî li hebûna baranê fikirî.  
 Ew perçewrên reş yê li ezmên şibade deryayeke binî weke mox-  
 ilê biqul . Di wê navê de jî dîsan ew pîrika wê rojê hate bîra  
 wî . dîsan ew weke wê rojê bi pîrçîn û bi dengê bilind kenîya.  
 Paşê bi carekê ve kenê xwe birrî . çavên wî beloq bûbûn . Wî ew  
 çavên xwe yê beloq bera ewr dabûn . Erê, rast bû, di nav ewrê reş  
 de kevokeke spî xuya dikir . ew kevoka spî her ku nêzik dibû me-  
 zin dibû, her ku mezin dibû dişibiya xweha wî. Erê ew xweha wî bû.  
 Wî bi çavên xwe didît. Vê carê enîşkên xwe ji ser masê hilanibûn,  
 bi herdu destan xwe hişk bi masê girtibû û ziq li xweha xwe di-  
 nihêrî. Xweha wî kirasekî tenik û spî lêbû, guliyek ji dehfên  
 hespan li eniya xwe girêdabû û di ber pencereya wî de difiriya  
 û dixwest di pencerê re têkeve hundir. Gava mêrik ev yeka ha fe-  
 rî kir, hema ji cihê xwe pengizî û pencere vekir. Bi vekirina  
 pencerê re xweha wî firiya hundir. Di gel ku li der baran xurt  
 dibariya jî, dîsan keçik şil nebûbû. Çavên keçikê weke du morî-  
 kên hêşin dibiriqandin, lêvên wê yê dagirtî di rengên sorbûna  
 hinarîkên wê de bûn. Bejna wê dirêj, newqa wê zirav û hêtên wê  
 dagirtî bûn. Ew bi wî awayî li quncikeke odê li ser lingan ra-  
 westiyabû, baskên xwe bera ber xwe dabûn, stûyê xwe xwar kiribû  
 û bi rewşa biryê xwe digiriya .

Wê digot :

-keko ev çi bi te hatiye ? Birayê mino kanî xotaniya te ? Te

\*\*\*\*\*

## KEVOKASPI

\*\*\*\*\*

Berî bi pênc rojan ew ji girtîgehê hatibû berdan . Di gel ku emrê wî hê sih û pênc bû jî tayekî reş di porê wî de nemabû . Gepên wî kort bûbûn û qermîçokên rûyê wî bûbûn weke yên kalan . Ew rûyê wî yê gewr û bi jin niha zer bûbû . Bejna wî ya bilind ya ku demekê ji keçîkên mehelê re mereq bû ku biditana tewiya bû . Ew êdî ne xortekî berî niha bi panzdeh salan, lê bûbû weke kalekî .

Ewê, ew berî bi pênc rojan hatibû berdan ....Û biha , li qatê sisyan li ber pencereya odeya xwe ya xebatê rûniştibû û li der ve, li barana pêşî ya payizê temaşe dikir . car caran jî nişkê ve di-keniya , bi pistîni tiştin digot û dîsan bêdeg dima . Ew yeka ha berhema salên wî yê girtîgehê bû . Berî bi pênc rojan gava ew ji girtîgehê hatibû berdan, bavê wî û merivên wî yên nêzik bi vê yeka han hesiyabûn, loma ew zû nişani doktorekî nas dabûn, lê doktor ti-şt jê fêhm nekiribû, tenê bi gotina "Ancax hun wî bibin Ankara" ve hatibû ser . Lê ne wî diwest here Ankara, ne jî rewşa malbatê jî re dest dida . Rojekê jî pîrek ji gundekî çiyê anfibûn, da ku pîrê hin dermanan jê re çêbike û tişteki li ser bixwîne, lê ew be- lki zêdeyi deh deqîqan bi pîrê keniyabû paşê xwe avêtibû ser pîrê, destên xwe xistibûn qirika wê û ku ne ji endamên malê bûya wî dê li wir pîrê bixeniqanda . Pîra ku bi zorê xwe ji nav lepên wî fili- tandibû di derî de derketibû bi xurtbûna xortekî bazdabû .

Barana ku dihat carinan xurt dibû, carinan mirov digot qey wê dawî were, kêm dibû, lê dîsan bi xurtî dibariya . Wî jî herdu enî- şkên xwe danibûb ser masê, serê xwe xistibû nava kefên destên xwe

## NAVEROK

Kevoka Spî	Firat Cewerî	1
Ji min ve ( Tiştên Dinyayê )	Lawikê Tiloyî	14
Guhmedin Pîsan	Tîrêj	16
Xaçepirs (ji bo xortan)	Aware	18
Elfabe ya kudî	Aware	19
Gotinên Pêşiya	M . Begzade	21

### XWENDEVANÊN HÊJA

BEŞÊ KURMANCIYA KOVARA AWARE, HÊ LAWAZE CA BER  
 WÊ HINDÊ DAXWAZA ME JI XWENDEVAN Ê NIVISKR Ê—  
 HUNERMENDAN EWE KU BONA BAŞTIR Ê DEVLEMED KIRINA  
 KOVAR<sup>A</sup> AWARE HEVKARIYA ME BIKIN.  
 JI NIHA VE EM HÊVÎDARÎN KU JI BO BAŞTIR BI RÊWE  
 GUNA KOVAR<sup>A</sup> ME HÛNÊ ME RE ARÎKAR BIN.

"AWARE"

ÇILE 2692 YA KURDÎ

AMADEKAR : MUZEFER BEGZADE



# **AWARE**

**GOVAR, A FERHENGİ KOMELAYETİ**



**ENCUMEN, A FERHENGİ, A KURD LI ALMERE**

**NAWNÎŞAN GOVAR, A AWARE**

**K.C.V.A. POSTBUS . 10278 . 1302. A E. ALMERE**

**HOLLAND**